

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1997

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

Bibliothèque nationale du Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

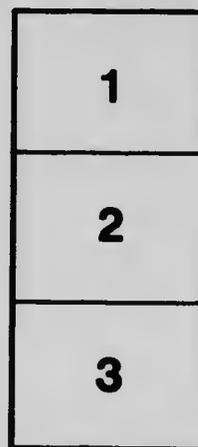
Bibliothèque nationale du Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

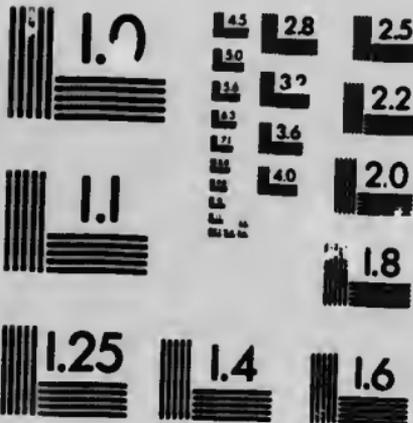
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

PROVINCE DE QUÉBEC
MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS

HONORABLE JULES ALLARD, MINISTRE

M. ELZÉVIR DECHÈNE, Sous-Ministre

Service Forestier

Circulaire No 3

LES INDUSTRIES FORESTIÈRES

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

M. G. C. PICHE, I. F.
Chef du service forestier de Québec.



36

QUÉBEC

IMPRIMÉ PAR LA CIE DE PUBLICATION "LE SOLEIL"

JUILLET 1917

PROVINCE DE QUEBEC
MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS

HONORABLE JULES ALLARD, MINISTRE

M. ELZÉVIR DECHÈNE, Sous-Ministre

Service Forestier

Circulaire No 3

LES INDUSTRIES FORESTIÈRES

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

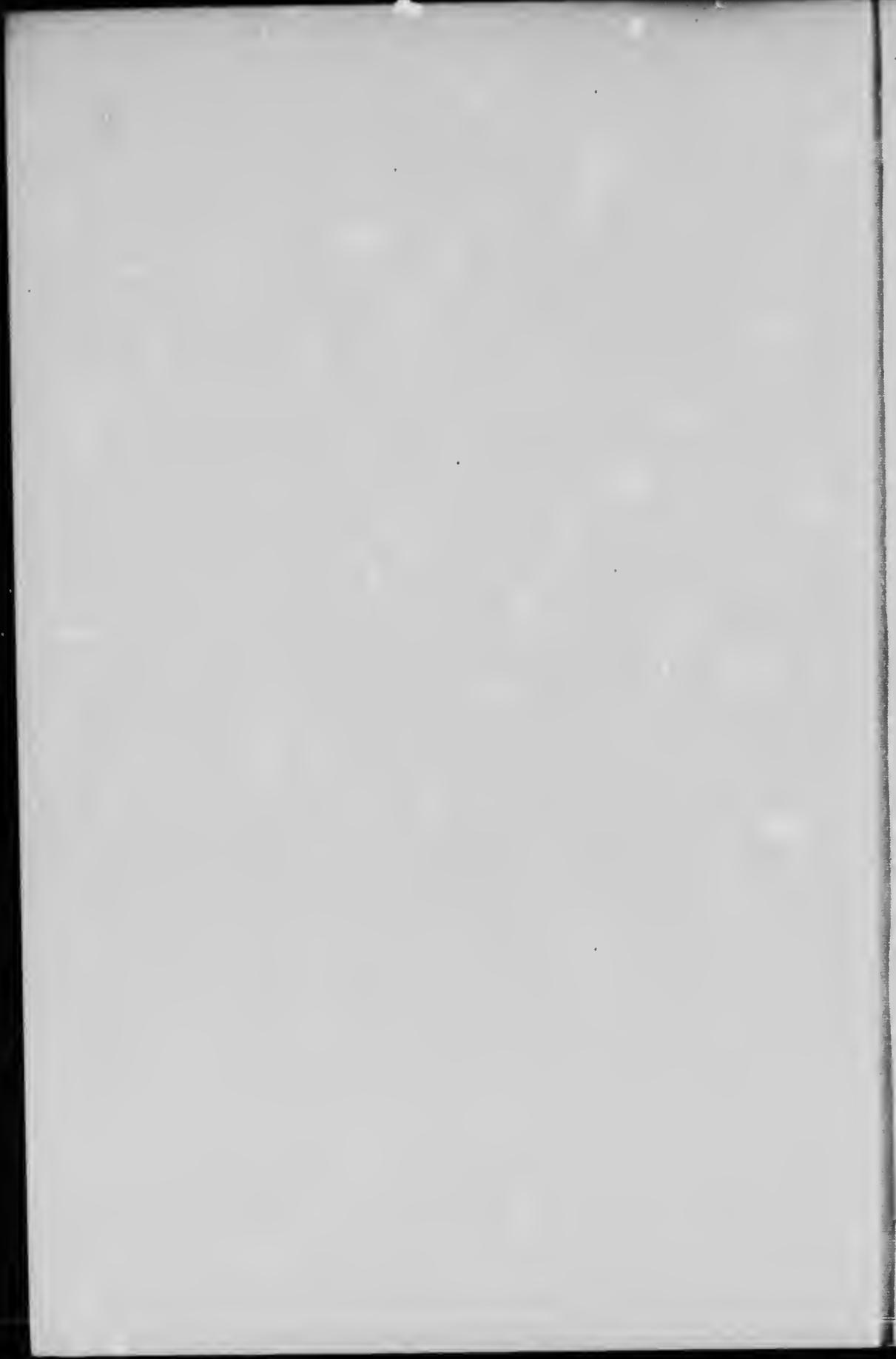
M. G.-C. PICHÉ, I. F.
Chef du service forestier de Québec,



QUÉBEC

IMPRIMÉ PAR LA CIE DE PUBLICATION "LE SOLEIL"

JUILLET 1917



NOS INDUSTRIES FORESTIÈRES

J'ai cru que je serais utile à ceux qui me liront, si je leur parlais des industries forestières de Québec et de la situation dans laquelle elles se trouvent aujourd'hui. Pour cela, il nous a paru qu'il était essentiel d'étudier: 1° dans quelle mesure elles sont susceptibles d'augmenter leur production, en tenant compte de notre approvisionnement en matière ligneuse; et 2° les améliorations qu'il y aurait lieu d'apporter dans l'exploitation des forêts et surtout dans l'utilisation des produits forestiers. Nous nous occuperons un peu des industries nouvelles que l'on pourrait implanter ici pour tirer parti des sous-produits encore non réalisés, puis nous terminerons en vous disant un mot de la vente de nos bois et des chances que nous avons de prendre une place prépondérante dans le commerce mondial des produits forestiers.

I.—NOS FORÊTS

Au cours d'une conférence que je faisais en mars 1917, devant la *Société littéraire et historique de Montréal*¹, j'ai établi que notre province est l'une de celles où l'industrie forestière est appelée au plus grand avenir. Grâce à une politique prévoyante et ferme, nos gouvernants ont su nous conserver un domaine forestier immense, couvrant 130 millions d'acres, relativement riche en bois de commerce et de pulpe et valant, au bas mot, \$600,000,000. Notre province retire, chaque année, près de \$1,750,000.00 de ses forêts sous forme de droits de coupe et de

1—Cf. : *Revue Trimestrielle*, livraison août 1917

rente foncière ; et nous sommes convaincus qu'en 1920, grâce à la majoration de ces charges, cette source de revenus sera considérablement augmentée.

Incendies et forêts :—

Nos forêts ont beaucoup souffert, dans le passé, des incendies ; mais ce problème est en bonne voie de solution par suite des organisations spéciales qui se sont effectuées depuis trois ans. En effet, nos marchands de bois se sont formés en associations régionales, pour assurer la protection des forêts contre ce fléau et déjà l'on peut constater un progrès considérable. Ceci prouve que les feux de forêts peuvent être empêchés et même contrôlés, pourvu que l'on veuille s'en occuper et que chacun y mette de la bonne volonté. A ce sujet, il serait désirable que le gouvernement fédéral prit les mesures nécessaires pour que ses chemins de fer, comme le Transcontinental et l'Intercolonial, se soumettent enfin aux demandes de la Commission des chemins de fer. Il importe également de signaler la législation très judicieuse qui, depuis un an, oblige nos colons à solliciter un permis avant d'incinérer les déchets provenant de leurs abatis ; on doit féliciter le gouvernement et les colons de s'être enfin entendus, car une forte partie des calamités qui se sont abattues sur nous ont été autrefois occasionnées par les feux de défrichement.

Les colons et la forêt :—

Nous constatons aussi un ralentissement dans la malheureuse campagne engagée pour soulever le colon contre le marchand de bois. Comme résultat des travaux de classification entrepris, il y a huit ans, par le Service forestier, la séparation du domaine national en terres d'exploitation forestière et en lots de colonisation se fait rapidement et de façon satisfaisante. Sur la rive sud du St-Laurent, ce travail sera terminé cette année et il faudra au moins deux ans pour le parachever sur la rive nord. L'ouverture de l'Abitibi a permis d'y classer les colons vraiment sérieux et nous sommes heureux de constater qu'il y a déjà près de 25,000 acres améliorés et cela en moins de six années. Il y a là environ 3 millions d'acres de belles et bonnes terres et c'est là que nous devrions diriger le surplus de nos vieilles paroisses, afin d'y faire resplendir au soleil le plus tôt possible les 200 à 300 clochers que cette région est appelée à voir surgir.

Surveillance des opérations forestières :—

La surveillance des opérations forestières est une autre réforme accomplie sans bruit. Aujourd'hui les officiers du Service Forestier visitent régulièrement les quelque 2,800 chantiers ou camps où se font les coupes sur les limites ou concessions forestières, sans compter un grand nombre d'autres sur les terrains particuliers. Depuis 1908, les licenciés sont tenus d'observer la plus stricte économie dans leurs exploitations; ainsi, les licenciés sont obligés de sectionner les arbres à une hauteur ne dépassant pas deux pieds du sol, alors qu'autrefois on trouvait souvent "des chandelles" de 5 à 6 pieds de hauteur; c'était autant de bon bois gaspillé. Tout le bois marchand que l'arbre renferme doit être mis en billots; le diamètre minimum alloué pour le houppier est de 6 pouces, mais dans certains districts les exploitants dépassent nos demandes, car ils "prennent" le bois jusqu'à 4 pouces ce dont on ne saurait trop les féliciter. On se sert maintenant pour le paillage des routes de vidange, pour la construction des ponts et des campements, de bois de qualité inférieure comme le sapin, le tremble, etc., alors qu'autrefois on employait l'épinette, voire le pin, ce qui occasionna une perte assez sensible. Tous les bois coupés sont mesurés, et, par suite, payés au gouvernement, qu'ils soient charroyés ou non.

Malgré toutes les précautions prises, il se produit, sans doute, encore quelques abus, mais tous les cas d'infraction signalés au département sont rigoureusement punis, et il faut dire, à la louange des licenciés, que leur coopération devient plus active et que cela facilite d'autant notre contrôle des opérations forestières.

Par suite de l'éloignement des approvisionnement de bois, des variations de conditions climatiques et topographiques dans un pays aussi vaste que notre province, il est parfois nécessaire de modifier le diamètre limite établi pour l'exploitation de chacune des essences forestières. Nos ingénieurs ont commencé des études très instructives à ce sujet; ce qui nous a permis, dans un petit nombre de cas, de modifier les règlements de coupe, afin de permettre une utilisation plus économique, et cela sans altérer le caractère sylvicole du peuplement exploité; nous visons à orienter les coupes de telle façon qu'après le passage des bûcherons, la forêt soit améliorée plutôt qu'appauvrie. Ces études vont se poursuivre d'une façon plus active, grâce au personnel plus nombreux dont nous disposons aujourd'hui.

Les arbres renversés par le vent ou tués sur pied par l'incendie, ou attaqués par des insectes ravageurs, ou par des champignons, demandent à être exploités promptement, afin de les utiliser lorsqu'ils sont

encore susceptibles de donner des produits vendables à profit. Grâce à un système de réduction des royautés et à une entente préalable avec les concessionnaires forestiers, nous parvenons à faire couper ces bois avant qu'ils ne soient trop détériorés; depuis une couple d'années environ 15 % du bois exploité annuellement est du bois brûlé, ce qui diminue d'autant la quantité de bois vert exploité.

Cet exposé rapide suffit pour démontrer que nous avons commencé à nous occuper sérieusement du problème forestier. Il demeure beaucoup de terrains sur lesquels nous n'avons aucun renseignement et nous devons en faire l'inventaire, car il est rationnel de commencer par bien connaître nos ressources forestières, puis de les bien protéger contre les incendies et aussi de chercher à les mettre en valeur. Nos forêts québécoises pourront fournir des volumes de bois dix fois plus considérables qu'aujourd'hui et cela, sans danger d'épuisement, pourvu que nous sachions les exploiter de manière à ne pas compromettre leur perpétuité, c'est-à-dire, en assurant leur régénération dans un délai raisonnable.

Voyons maintenant comment l'industrie tire profit des produits de la forêt et quelles sont les réformes qui pourraient être faites dans cette voie.

II.—NOS INDUSTRIES FORESTIÈRES.

Afin de mieux suivre les détails de l'utilisation, nous allons commencer par les objets que l'on peut produire dans la forêt même, sans installation dispendieuse, avec les outils ordinaires du bûcheron et de l'équarrisseur de bois.

a) Produits obtenus sans industrialisation:—

Il y a d'abord le bois de chauffage qui permet d'utiliser même une partie des déchets des autres exploitations. Sur les terres à bois de nos cultivateurs il s'en coupe, chaque année, une quantité considérable; l'absence de renseignements précis ne nous permet que de risquer ici une estimation basée sur le nombre de feux dans les campagnes et les villages, en faisant naturellement un calcul distinct pour la consommation dans les villes, où l'on se sert de charbon, et nous trouvons ainsi que le chiffre total de cette coupe serait d'environ 2½ millions de cordes; à raison de \$3 la corde, cela donnerait une valeur de \$7,500,000. Le merisier, le hêtre et l'érable sont les principaux bois employés pour le chauffage des habitations, alors que l'on se sert plutôt de l'épinette et du pin pour la cuisson des aliments, la fabrication du pain, des briques, etc.; mais tout ceci dépend principalement de l'approvisionnement local.

Billots ou grumes pour le sciage, etc.:

Le deuxième groupe de ces produits embrasse tous les billots ou grumes destinés au sciage ou à subir d'autres transformations aux usines. Le nombre de ces grumes dépasse 30 millions par an et donne un cube d'environ 1,700 millions de pieds M. P. ⁽¹⁾ Environ le septième de ces bois est expédié soit au Nouveau-Brunswick, soit dans l'Ontario, pour y être travaillé; tandis que plus de 260 autres millions de pieds M. P. sont transformés dans nos propres usines en des produits autres que les sciages; c'est ce qui explique pourquoi le volume des bois sciés dans Québec ne forme à la fin que 70% du volume total des bois que produit la forêt québécoise. L'épinette, le sapin, le pin blanc, le pin rouge, le pin gris, la pruche, le *tamarac* (ou mélèze) et le thuya sont les principaux résineux exploités, comprenant ensemble 90% du volume exploité; les *bois francs* ⁽²⁾ ne donnent que 10%; d'abord parce qu'ils sont moins abondants que les résineux, puis parce qu'il est très difficile de les amener par eau, et aussi vu que la demande est moindre. Il y a lieu de croire que, par suite de l'amélioration des voies de communication et de l'épuisement relatif des bois mous, les bois de merisier, d'érable, de frêne, d'orme, de chêne, etc., seront de plus en plus recherchés par les consommateurs du pays.

Traverses ou dormants:

Une grande partie des traverses de chemins de fer sont façonnées en forêt. Avant la guerre, la production atteignait jusqu'à 2 millions de pièces par an; mais elle a sensiblement diminué depuis. Le charpentage en forêt comporte un gaspillage assez considérable puisqu'il atteint jusqu'à 50% du volume des arbres exploités; l'on doit donc exiger que ce produit vienne plutôt des scieries afin que la proportion des déchets soit moindre. Les traverses sont faites avec du thuya, du pin gris, de la pruche, de l'épinette et du tamarac, tous bois de bonne durée. On commence à en traiter une assez bonne quantité au moyen d'antiseptiques comme la créosote, le chlorure de zinc, etc., ce qui augmente leur durabilité.

Poteaux:

Les poteaux pour supporter les transmissions électriques, les fils des lignes téléphoniques ou télégraphiques sont aussi façonnés en forêt. En 1914, la production totale, pour le Canada, a été de 283,184 poteaux; notre province y contribuant pour 101,035. On

(1) Le pied mesure de planche (p. m. p.) équivaut à 0,00236 m. c.

(2) Bois feuillus.

se sert principalement du thuya ou cèdre et du tamarac pour les installations permanentes, alors que pour les installations de fortune, on prend les bois qu'on trouve sur place.

Pilotis :—

Les pilotis destinés aux fondations des grands édifices, aux quais, aux culées de ponts, etc., sont généralement catalogués avec les grands bois ou pièces d'estacade (*boom*), de sorte que nous ne pouvons que les mentionner, pour compte, sans donner le chiffre exact de la production de chaque groupe qui est assez considérable.

Bois de mine :—

Il se fait encore très peu d'étais de mine (*mine props*) dans la province. Au début de 1915, certains exploitants ont tenté de s'en occuper, mais, comme les frais de transport étaient trop onéreux, il leur a fallu abandonner. Comme il s'agit de bois de petit diamètre, le prix de vente est assez faible: il est possible que cette exploitation devienne payante; et, lorsque l'on mettra en œuvre la pratique si judicieuse des éclaircies, préconisée par la sylviculture, dans les peuplements trop serrés, l'on pourrait alors étudier cette proposition des bois de mine.

Bois de navire :—

Les mâts, les avirons et autres bois de marine formaient autrefois une section très importante des produits de la forêt. Mais la fermeture des chantiers maritimes que les rives du St-Laurent avait désintéressé nos gens de ce mode d'utilisation, au point que, l'an dernier, les chantiers de navires de l'Île d'Orléans ont dû chômer plusieurs mois par suite des difficultés qu'ils éprouvaient à se procurer les pièces de quilles, les étambots et les courbes (varangues, étraves, genoux, allonges) dont ils avaient besoin. Comme nous sommes loin du temps où l'on lançait jusqu'à 150 vaisseaux au printemps, autour de Québec! Il est possible cependant que cette guerre-ci fasse revivre le navire en bois, non plus le simple voilier, mais le navire pouvant profiter du vent et utiliser, lors des calmes plats, l'aide d'un engin ou moteur à essence. Nous possédons ici un grand nombre des bois propres à ces fins, comme le pin blanc, le pin rouge, le tamarac pour faire les mâts et des pièces droites, alors que l'épinette et le tamarac donnent des courbes excellentes. Le merisier est prisé, car il peut fournir à volonté des pièces courbes ou droites.

Bois à pulpe :—

Chaque année, nos forêts produisent d'énormes quantités de bois à pulpe, préparé en longueur de 4, 6, 8 pieds et plus. Il a été coupé, l'an dernier, sur les terrains privés environ 729,276 cordes dont la majeure partie a été expédiée aux Etats-Unis, alors que la coupe sur les concessions forestières n'a été que de 128,151 cordes, de sorte qu'il a fallu se servir de billots pour compléter le reste des 455,165 cordes que nos usines de Québec ont consommées, pour ces fins, durant la même période. Comme la consommation de ces fabriques n'était que de 230,584 cordes, en 1910, elle a ainsi doublé en six ans. Les essences les plus employées au pays sont l'épinette, le sapin, le tremble et le pin gris. Aux Etats-Unis, où ces bois se font rares, on les emploie de même que beaucoup d'autres essences. Cette industrie de la pulpe provoque une utilisation beaucoup plus économique des domaines forestiers, elle permet à nos colons et à nos cultivateurs de tirer parti des bois provenant de leurs défrichements ou de leurs réserves forestières, et c'est par elle que nous pouvons espérer mettre en valeur les territoires immenses du Labrador, de l'Ungava, de la Côte-Nord, dès l'instant qu'on pourra les relier, par des chemins de fer, aux réseaux actuels. La disette de bois de pulpe se faisant toujours plus grande à l'étranger, il s'ensuit que l'on devra s'adresser davantage à notre province pour obtenir les pâtes de bois et les papiers dont on aura besoin. Comme nous possédons de magnifiques chutes d'eau et des forêts immenses, il nous sera possible d'y pourvoir si nous avons su prendre les mesures voulues. Il ne faut cependant avouer avec regret que beaucoup de propriétaires de terrains privés ne sont pas assez prudents dans leurs exploitations. Plusieurs imprévoyants ruinent souvent sans profit leurs terres à bois. Comme nous n'exerçons aucun contrôle sur leurs coupes, il serait temps que le gouvernement fédéral intervînt pour mettre fin à cette destruction, soit en prohibant l'exportation du bois provenant des terres privées, comme les gouvernements provinciaux ont su le faire pour les limites à bois, soit en limitant la quantité de bois qu'il sera possible d'y couper par acre chaque année, ou mieux encore, en imposant l'obligation—à l'instar de la Suède—de reboiser les surfaces exploitées annuellement dans un délai de trois années. Il est incontestable que ces déboisements ont un effet désastreux sur l'économie générale du pays et sur certains cours d'eau, comme celui de la Chaudière, par exemple, où l'on constate que les défrichements et le pillage des lots ont modifié totalement le régime de cette rivière. La question me semble, par conséquent, d'un intérêt public suffisant pour justifier l'intervention immédiate du pouvoir fédéral pour les résoudre.

Bois équarris:—

Le commerce des bois équarris a maintenant cessé presque complètement. Si l'on songe que le premier train de bois carrés a descendu l'Ottawa, en 1806, et que la dernière *cage* a été flottée par monsieur Booth, en 1910, l'on ne peut s'empêcher de constater que nos grands arbres ont passé bien vite! Nous n'avons pas lieu cependant de regretter la fin de ce mode d'exploitation, car il a causé le gaspillage d'une quantité considérable de bois; trop heureux lorsque le feu n'y trouvait pas son point de départ. Les jours des radeaux, des équipages rudes et vaillants, des solides gars des *cageux* sont passés. Ces ouvriers de la forêt appartiennent aujourd'hui à la légende et un peu à l'histoire, car ils furent de vaillants pionniers qui ont contribué à coloniser le Nord de Québec et celui d'Ontario.

Bois de clôture:—

Enfin, nos fermiers retirent, chaque année, de la forêt une énorme quantité de piquets et de pieux, etc., de perches pour les clôtures, sans compter les échelas et tuteurs qu'ils emploient pour soutenir les plantes grimpanes et les arbustes délicats.

Sucre d'érable:—

La série des produits n'est pas encore épuisée, car la forêt donne, chaque année, une rançon assez intéressante, sous forme de sucre et de sirop d'érable. La sève de merisier est également recueillie et fournit une liqueur employée en pharmacie sous le nom de sirop de merisier, ou sirop de bouleau.

Ecorce à tan:—

On exploite les écorces des bois de pruche et de chêne pour en extraire le tanin qu'elles renferment; ce commerce a presque complètement disparu par suite de la compétition de procédés plus rapides, comme le tannage au chrome ou au moyen d'extraits de châ aignier, de quebracho, etc. Nous savons d'autre part que les Suédois emploient l'écorce d'épinette pour les mêmes fins; il y a là une étude intéressante à faire et que commenceront peut être, l'an prochain, les élèves de l'École forestière... L'écorce de bouleau est aussi très utile; on s'en servait beaucoup pour la fabrication des canots d'écorce qui étaient capables de supporter de lourdes charges, bien que très légers, et d'une réparation toujours facile. Par distilla-

tion, on tire de cette écorce la bétuline qui sert à tanner un cuir, imitant celui dit de Russie; et puis elle sert encore pour la préparation de nombreux objets de fantaisie.

Emploi des feuilles et des rameaux:—

Les feuilles et les rameaux des arbres sont beaucoup employés pour les décorations des rues, lors de nos fêtes publiques. Tous les forestiers savent les douceurs d'un lit fait de branches de sapin. Le rameau de buis ou de sapin bénit remplaçait autrefois la palme que notre orgueil ou notre amour des dépenses inutiles nous fait acheter à l'étranger.

Gomme d'épinette, de sapin, etc:—

La récolte des gommés secrétées par les arbres résineux est une autre petite industrie de nos campagnes. Les gommés d'épinette, de pin et de mélèze se vendent aujourd'hui à un prix assez élevé; elles sont récoltées, au cours de l'été, durant les journées de chômage. Il en est de même pour le baume du Canada ou gomme de sapin que renferment les pustules de l'écorce du sapin. Seulement, il faut reconnaître que les personnages qui s'occupent de cette récolte ne sont pas toujours très prévoyants; ils allument souvent des feux qui ont causé beaucoup de dommages, au point que les licenciés ont demandé, avec raison, qu'on interdise la cueillette de ces produits. Je profite de l'occasion pour noter que beaucoup de ceux qui s'occupent de cueillir des bluets sont persuadés que seul le feu ravive la croissance des tiges de myrtilles, aussi allument-ils, à dessein, des incendies qui ne s'arrêtent pas toujours aux confins de la surface occupée par ces petits fruitiers, de sorte que, chaque année, le brûlé augmente d'aire, grâce à ce procédé inqualifiable, sans compter que le dommage causé au sol s'accroît davantage, aussi beaucoup de *bluetières* du Lac-St-Jean sont devenues, pour ainsi dire, des landes arides—comme la région si bien nommée l'Afrique, près de Normandin.

Transport des produits:—

Rappelons que les bois sont amenés de la forêt à l'usine, soit par eau, soit par chemin de fer. Ce dernier procédé offre l'avantage d'assurer une arrivée à terme fixe et sans aucune diminution de volume du produit transporté, alors que le flottage, moins onéreux, est cependant exposé à retarder, à la perte de bois brisés dans les

rapides, les embâcles (jams), sans compter ceux dont la densité s'est accrue et qui ont coulé en route. Il en résulte une diminution parfois assez sensible représentant de 5 à 10% du chiffre des coupes. Il est certain que le chemin de fer sera appelé, de plus en plus, à alimenter les usines à bois. Dans ce cas on peut s'attendre à une utilisation plus complète et partant plus économique des tenements forestiers.

B.—LES EMPLOIS DU BOIS DANS L'INDUSTRIE

Comme il y a un nombre assez considérable de produits obtenus par l'industrie avec le bois comme matière première, j'ai cru bon de subdiviser les diverses opérations, afin d'en faciliter l'étude. Nous commencerons d'abord par ce que j'appellerai les *grands emplois* en vue desquels le bois subit une certaine préparation, étant plus ou moins manufacturé, si l'on peut dire, sans cependant changer d'état physique ; nous considérerons ensuite les transformations que le bois subit dans l'industrie de la pulpe et du papier, puis, nous verrons les produits que l'on obtient par la distillation de différentes parties de l'arbre et, chemin faisant, nous discuterons les petits débits du bois, de même que l'usage que l'on pourrait faire et le parti que l'on pourrait tirer des déchets au cours de chaque phase industrielle.

a) Emploi du bois sans changement physique.

1.—BOIS SCIÉS:

Le premier groupe comprend tous les produits que peuvent donner les scieries; le deuxième, ceux des ateliers de menuiserie. Ils s'est fait beaucoup d'améliorations depuis le temps où les ingénieurs français établissaient la première scierie du Canada, à 25 milles en haut de Québec, C'était l'époque du sciage de long et deux bons hommes, en peinant toute une journée, réussissaient à débiter environ 100 pieds de bois, mesure de planche; aujourd'hui, les installations modernes emploient soit le moteur hydraulique, soit le moteur thermique ou à vapeur, tandis que nombre de machines sont commandées directement par des dynamos, et la production journalière des scieries est d'environ 1,500 P.M.P., par homme. Dans les petites scieries, l'outillage est plus ou moins rudimentaire, plusieurs utilisent encore les roues à augets, pour développer la force motrice, et quelques-uns se servent même de moulins à vent, naturellement la production est intermittente dans ces cas. Nos grandes scieries travaillent au plus six mois par an; les ouvriers s'occupant des coupes durant l'hiver. Les ateliers de menuiserie travaillent plus longtemps, presque toute l'année, car ils ne dépendent pas de l'arrivée du

bois, mais plutôt de la production de la scierie dont ils forment une sorte de complément.

En tenant compte du chiffre annuel de leur production, les 1,364 scieries qu'il y avait en 1916 dans Québec pouvaient se grouper comme suit :

- (a) 22 scieries produisant plus de 20,000,000 de pieds m. p. par an
- (b) 52 scieries produisant de 5 à 20,000,000 de pieds m. p. par an
- (c) 73 scieries produisant de 1 à 5,000,000 de pieds m. p. par an.
- (d) 128 scieries produisant de 500,000 à 1,000,000 de pieds m. p. par an.
- (e) 647 scieries produisant de 100,000 à 500,000 pieds m. p. par an.
- (f) 260 scieries produisant de 50 à 100,000 pieds m. p. par an.
- (g) 127 scieries produisant de 20 à 50,000 pieds m. p. par an.
- (h) 55 scieries produisant moins de 20,000 pieds m. p. par an.

Débitage du bois:—

La scierie moderne comprend, 1° un dépôt d'empilement ou un étang où sont rassemblées les grumes amenées de tous côtés, 2° un bâtiment principal où se fait le débitage du bois au moyen de scies circulaires ou de scies à ruban, ou encore de scies à lames droites multiples (gangs): les pièces sont ensuite redressées, c'est-à-dire coupées de largeur uniforme, puis leurs longueurs sont corrigées pour répondre aux demandes du commerce et le bois est finalement classifié suivant ses qualités et la nature des essences, puis troisièmement il est empilé pour être desséché, soit à l'étuve, soit à l'air libre dans la cour à bois.

Pertes au cours du sciage:—

Malgré tous les perfectionnements apportés, la proportion des déchets au cours du débitage reste assez considérable et feu Margolin les avait évalués comme suit :

- 1.—Perte de l'écorce, 10 à 20% de réduction du volume du billot.
- 2.—Perte due à la voie de la scie, 13½%.
- 3.—Pertes provenant du redressage et de la correction des longueurs, 8.7%.
- 4.—Croûtes et dosses (*slabs*), 8.7%.
- 5.—Pertes dues à la négligence des ouvriers, 3.5%.

6.—Pertes provenant des longueurs et des largeurs arbitraires du commerce, 1.7%.

Où l'on voit que l'on perd en moyenne de 46 à 56% du volume de chaque bois scié, si l'on tient compte du bois perdu au cours des transports, celui gaspillé durant l'exploitation, l'on n'est pas loin d'admettre avec Benson, que l'on ne tire guère plus de 320 pieds de bois pour chaque mille pieds qui se trouvent dans l'arbre lors de l'abatage. Il est évident que nous avons des réformes considérables à apporter à ce sujet. Nous allons nous occuper brièvement de celles que nous venons d'énumérer, il y a un instant. Il y aurait lieu de tirer profit des écorces, soit comme chauffage, soit pour faire de la pâte pour carton. Pour diminuer les pertes causées par la voie des scies, il faut nécessairement en employer d'aussi minces que possible et donner la préférence à la scie à ruban; chaque fois qu'on le peut, vu qu'elle donne un rendement plus élevé que toutes les autres. Les croûtes et dosses sont généralement employés pour faire des lattes ou bien vendues comme bois de chauffage, mais beaucoup de propriétaires de scieries les brûlent, ne sachant quoi en faire; il serait important pour eux d'étudier les méthodes que nous indiquerons en discutant les moyens de tirer profit des déchets. La négligence, de même que l'incompétence des ouvriers, est cause d'une diminution assez forte dans le chiffre de la production. La qualité de l'outillage et de l'installation est un autre facteur très important; car il arrive trop souvent que les scieries de campagne sont aménagées par des gens peu expérimentés ou bien la plateforme de sciage n'est pas assez solide, il en résulte des oscillations, des vibrations trop fortes qui produisent des pièces sciées inégalement, c'est-à-dire d'épaisseurs variables. Quand le bois est mal scié, cela le déprécie considérablement: car il y a d'une part diminution dans le rendement et d'autre part le bois se vend mal, car il faut refendre les pièces lorsque l'on veut les travailler à l'atelier de menuiserie. Les pertes provenant des longueurs et des largeurs arbitraires sont dues à ce que les ingénieurs et les architectes insistent souvent dans leurs devis et cahiers de charges pour que les bois à employer aient telle ou telle dimension, et l'on trouvera dans la *Revue Trimestrielle* de mai 1916 une dissertation sur cette question. Il faut que le consommateur vienne au secours du producteur, c'est-à-dire qu'il achète le bois tel qu'il est au lieu de réclamer du bois de longueurs d'ordre pair seulement ou bien d'une largeur excessive; chaque fois qu'il ne s'agit pas d'un travail réclamant des dimensions spéciales, on doit se montrer large sur ce point, car cela facilitera d'autant le commerce du bois.

Classification des bois de sciage :

Je ne puis passer sous silence la classification des bois à la scierie. Notre nomenclature des sciages diffère totalement de celle des pays européens. Les bois sciés, lorsqu'ils sont larges et épais, sont désignés sous le nom de madriers et plateaux; lorsqu'ils sont moyennement larges et épais, on les appelle planches, entrevous, doublettes, enfin les sciages larges et très minces constituent les panneaux et les feuilletés, ceux étroits et minces sont les frises ou lames de parquet, de persiennes; ici, chaque partie du Canada a sa terminologie spéciale, au point qu'il serait à propos de commencer à uniformiser ces termes et de leur fixer une signification définitive. La classification des produits forestiers suit la même règle, en fait elle n'existe pas de façon absolue. L'expression "bois de première qualité" a une interprétation fort différente suivant les personnes et suivant les lieux. Il y a là une réforme à établir le plus tôt possible.

Nos marchands de bois n'auraient qu'à imiter les fabricants de *pin jaune* des Etats-Unis qui se sont formés en association mutuelle. Celle-ci a établi des règles pour la classification des produits sciés, constitué un bureau d'inspection et de contrôle de ce travail; il en est résulté une amélioration considérable dans les relations entre le producteur et le consommateur. On pourrait aller même plus loin: il faudrait marquer chaque pièce de bois de signes conventionnels qui serviraient à établir son origine, sa nature et sa qualité. La chose s'impose surtout pour le commerce d'exportation, car il arrive souvent, trop souvent même, que quelques-uns de nos bois vendus aux Etats-Unis ou en Angleterre perdent leur identité en cours de route; ce n'est pas nous qui en avons le profit, mais les pays intermédiaires; ou bien il arrive que d'autres produits, provenant d'autres contrées ou d'autres provinces, sont vendus sous le terme général de bois canadiens et cela déprécie d'autant notre propre commerce.

Les bois de la province ont cependant une très bonne réputation; on ne doit pas craindre de les étiqueter, pièce par pièce, de la marque "*Quebec spruce*", "*Quebec pine*", etc., car cela signifierait bois de bonne qualité, bois travaillé avec soin. A la fin de la guerre, il y aura une immense demande pour les bois sciés; nous pourrions en bénéficier si nous savons nous protéger et nous devrions non pas seulement satisfaire les besoins immédiats, mais créer des débouchés permanents pour nos produits forestiers.

Bois de charpente :—

Les bois de charpente ont une section carrée ou rectangulaire; l'on comprend, sous cette rubrique, les poutres, les lambourdes, les chevrons, les solives, etc. Le bois n'est plus employé comme autrefois dans la grande construction, car on l'a remplacé par des matériaux incombustibles; mais il y a eu là un excès de précautions et peut-être aussi une dépense trop forte pour la durée des édifices que l'on construit car, avec les progrès incessants et les modifications apportées à l'art du bâtiment, de même que celles causées par l'augmentation du volume des affaires, un édifice moderne ne dure guère plus de 30 ans dans une grande ville. Lorsqu'il est fait en bois, on peut le démolir à peu de frais et même on peut tirer profit d'une certaine proportion des matériaux, mais, si on l'a construit en béton armé, il faut dépenser beaucoup d'argent pour en briser les parties et parfois l'on ne peut rien utiliser des décombres. L'électrolyse produite par le courant de retour, échappé du rail électrique, est une autre chose qui menace la vie des charpentes métalliques. Il y a donc lieu de revenir au bois et, en employant certaines mesures élémentaires de sûreté, comme les extincteurs automatiques, et des procédés pour diminuer la combustibilité du bois, on pourrait vraisemblablement tenir un juste milieu et satisfaire aux exigences des compagnies d'assurance.

Production des scieries :—

Durant l'année 1914, il a été débité dans les 1314 scieries dont nous avons reçu des rapports, 1,118,298,440 P. M. P., valant en moyenne \$16.60 les mille pieds à l'usine, ce qui donne un montant de \$18,562,000 pour la valeur totale de ces produits.

Bardeaux et lattes :—

Les autres produits que donnent les scieries sont les bardeaux et les lattes que l'on retire généralement des croûtes. Depuis quelques années, les assureurs américains ont fait une campagne sérieuse contre l'emploi du bardeau en bois comme couverture, alléguant qu'il contribuait beaucoup à propager les incendies; la chose a été si loin que nos exportations aux Etats-Unis étaient tombées, en 1911, à presque rien; mais, depuis, le bardeau de bois a reconquis une partie de la faveur dont il jouissait auparavant; toutefois il souffre encore une rude concurrence des produits similaires en

amiante. En 1914, la production des bardeaux a été de 316 millions de pièces, valant \$2.50 le mille en moyenne, soit une valeur totale de \$790,795.00.

Nous ne pouvons donner un chiffre exact de la production en lattes, car plusieurs de nos correspondants, en transmettant leur rapport annuel d'exploitation, ont oublié de nous renseigner sur ce point, mais comme nous savons que, pour chaque mille pieds de bois sciés, l'on peut faire en moyenne 500 lattes et en ne tenant compte que des essences comme l'épinette, le pin, la pruche, qui sont employées pour ces fins, nous aurions une production approximative de 400 millions de lattes valant en moyenne \$2.60 le mille, soit \$1,040,000. Je dois dire ici que beaucoup de propriétaires de petits moulins ne s'occupent pas de cette fabrication qui constitue pourtant un appoint assez important dans le rendement de la scierie, et ils trouveraient bénéfices à y regarder de plus près.

Séchage des bois sciés :—

Les grandes scieries sont toutes munies d'un séchoir, sorte d'étuve servant à dessécher le bois dans un temps relativement court, afin de permettre son expédition au loin, avec le moins de frais possible ou de le travailler promptement après le débitage. Ces étuves constituent une grande amélioration dans les exploitations modernes, car elles sont indispensables pour celui qui veut vendre son bois dans le délai le plus court. Seulement, il faut que les pièces ne soient pas desséchées au-delà d'un certain degré sous peine d'endommager la substance du bois, d'altérer son élasticité et ses autres propriétés mécaniques. Quelques-uns prétendent que les exploitants de la côte du Pacifique sont tellement anxieux de dessécher leurs produits pour économiser du fret qu'ils les "brûlent" littéralement, et comme résultat final, ces produits valent moins que les nôtres, faits avec des bois plus modestes.

2.—BOIS OUVRÉS

Ateliers de menuiserie :—

A sa sortie du séchoir, le bois est expédié immédiatement ou bien empilé sous un hangar afin d'éviter qu'il ne reprenne son humidité première,—en attendant qu'on le travaille à nouveau à l'atelier de menuiserie (wood-working plant).

Cette section est plus ou moins considérable suivant l'importance de la scierie et les sortes de produits fabriqués. Les instal-

lations les plus complètes comprennent plusieurs machines pour dégauchir, raboter ou blanchir le bois ; d'autres servent à le refendre lorsqu'il est trop épais pour certains emplois ; pour fabriquer les lames de parquet ou frises, on se sert de la parqueteuse, une sorte de machine à bouveter qui donne aux pièces la languette et les rainures voulues ; diverses machines, appelées mortaiseuses, servent à faire les mortaises, les moulurières découpent les moulures, enfin certaines machines sont combinées pour faire ces diverses opérations en même temps, grâce à l'addition de toupies spéciales. Les bois y sont donc "ouverts", c'est-à-dire travaillés d'une façon plus complète qu'à la scierie, car au moins une face est dégagée de ses aspérités, est polie, etc; on les prépare pour les industries spéciales, les travaux du bâtiment, (cloisons, boiseries, plafonds, planchers, portes, fenêtres,) etc. En 1915, on comptait 864 ateliers de menuiserie, employant 698,459,000 P. M. P., de bois valant \$12,489,003, soit une moyenne de \$17.76 les mille pieds M. P.

Caisnes d'emballage :—

Nous allons maintenant considérer brièvement les autres établissements où le bois forme encore la matière première de la majeure partie des produits fabriqués. Quelques-unes de ces usines ne fabriquent qu'une seule catégorie d'articles, d'autres en fabriquent une longue série. Nous avons, en premier lieu, les 30 fabriques de caisses d'emballage qui travaillent exclusivement pour certaines industries, ou bien exécutent les commandes reçues au jour le jour. Les produits fabriqués sont, par suite, de dimensions extrêmement variables ; cela entraîne une certaine difficulté pour économiser le bois, mais je suis persuadé qu'il est difficile de faire mieux ; d'ailleurs, les rognures et déchets sont généralement revendus à un prix avantageux. Il y aurait avantage à rapprocher ce genre d'industrie de la grande scierie plutôt que de la localiser en ville— et les pièces pourraient s'expédier en paquets. Les demandes de l'étranger à ce sujet sont considérables et il y aurait moyen de s'assurer des commandes importantes à long terme.

Tonnellerie:—

La tonnellerie n'est pas encore aussi développée qu'elle pourrait l'être dans notre province : nous sommes tributaires de l'étranger pour les barils destinés au véhiculage des liquides.

Il y a là une étude importante à faire, car notre merisier et notre érable pourraient servir avec avantage pour ces fins. Encore

faudrait-il rendre ces bois plus étanches, si c'est nécessaire, au moyen d'un traitement à la parafine, ou autre matière. Les Antilles achètent des Etats-Unis tout le merrain nécessaire pour l'expédition de la mélasse, mais la rareté du chêne, qui servait autrefois pour ces fins, a amené les planteurs à rechercher d'autres bois et nos fabricants pourraient peut-être conquérir ce marché. L'orme, comme on le sait, convient très bien pour la fabrication du baril destiné au transport des matières sèches et l'on peut s'en procurer des quantités considérables auprès de nos cultivateurs qui ne savent souvent comment tirer profit de ce bois. Il en est de même pour le frêne, le liard, etc. Les bois ne manquent donc pas pour cette industrie. Nous n'avons que 12 tonnellerics ; il en faudrait cinquante au moins. Il est vrai que la concurrence des sacs de jute et autres modes d'emballage a ralenti la production, mais il me semble possible de regagner le terrain perdu en améliorant la fabrication et surtout en cherchant de nouveaux débouchés.

Bois de placage :—

Nous n'avons ici que trois fabriques de bois de placage, alors que nous devrions en avoir une centaine. Nous sommes encore obligés de faire venir des Etats-Unis des feuillets de bois déroulés. Il est vrai qu'il s'agit ici de bois exotiques, mais nos bois indigènes ont des qualités supérieures et nous devrions—sans faire preuve de chauvinisme—leur donner la préférence chaque fois qu'il est possible de le faire. La demande européenne pour les feuillets de bois de merisier et d'érable sera très considérable après la guerre si nous en jugeons d'après les demandes qui nous parviennent de temps en temps.

Laine de bois :—

La laine de bois ou *excelsior* est une autre industrie qui fait peu de progrès, car il n'y a que deux établissements de ce genre dans la province. Ce produit se recommande pour de nombreux usages, tels que le bourrage des meubles, l'emballage des produits fragiles, etc., etc.

Allumettes :—

Quant aux allumettes, nous pourrions conquérir une forte partie de ce commerce ; et nous avons vu s'expédier à l'Afrique du sud des centaines de cordes de tremble destinées à cette fin. Jusqu'ici

nos manufacturiers d'allumettes, sauf deux ou trois, se sont bornés à l'approvisionnement régional. Nous devrions être moins timides et viser plus loin, imitant les Suédois, qui vendent leurs allumettes dans tous les pays.

Meubles :—

Nos fabriques de meubles et de chaises, bien qu'au nombre de 34, ne semblent pas encore assez nombreuses pour fournir au public québécois tous les meubles dont il a besoin, car nous voyons la plupart de ces beaux objets nous venir d'Ontario. On nous objecte que la province voisine possède de meilleurs bois; ceci n'est vrai qu'en partie, car ces manufacturiers sont obligés—tout comme les nôtres—d'acheter aux Etats-Unis et aux Antilles le noyer noir, l'acajou, le palissandre et autres bois précieux dont ils ont besoin. Ces excuses ne me semblent donc pas suffisantes et nous devrions encourager nos fabricants à rivaliser avec leurs concurrents. Dans le même ordre d'idées, nous devrions nous guérir de notre engouement pour les bois étrangers qui heureusement passent de mode—car nos bois canadiens, je le répète, peuvent donner des produits de haut ton pourvu qu'on les travaille aussi soigneusement qu'on le fait pour les bois étrangers—et l'on doit féliciter Lord Shaughnessy d'avoir ordonné que tous les wagons de luxe du C. P. R. soient, à l'avenir, construits avec des bois du pays.

Instruments aratoires :—

Il y a quatre ans, les fabricants de pin jaune, menacés par la surproduction, se débarrassèrent d'une partie de leurs bois en les écoulant sur le marché canadien à des prix tels qu'ils déplacèrent complètement nos bois, au point que, dans une seule année, on acheta 500 millions de pieds de pin jaune qui furent employés pour les instruments aratoires, les wagons de ferme, etc. Aujourd'hui on revient à l'orme, au chêne, au frêne, qui sont restés de bons et honnêtes bois—et que l'on n'aurait pas dû déplacer momentanément, surtout pour aider nos voisins à sortir de l'impasse où ils s'étaient mis.

Articles sportifs :—

Les articles sportifs coûtent cher parce que nous devons les acheter aux Etats-Unis, mais nous commençons à en fabriquer un peu : il n'y a qu'à continuer, car nous pouvons produire aussi bien, aussi bon qu'ailleurs, témoin les beaux skis que monsieur Saint-

Jacques, de Québec, a mis sur le marché et qui ont été faits sous sa direction par des ouvriers de la capitale.

Jouets:—

L'industrie du jouet mérite une attention particulière : tout d'abord, parce que nous étions autrefois obligés de les acheter en grande partie de l'Allemagne, nous devons chercher à nous affranchir de cette obligation, et ensuite parce qu'il y aurait moyen d'occuper nos paysans à cela durant les mois d'hiver. Nous devrions faire comme les habitants du Jura, des Vosges, de la Bavière, avoir notre petite industrie rurale de bois tournés, de jouets et autres bibelots tous faits avec le bois, au couteau, au tour, ou autrement. Chacun de nos cultivateurs possède une terre à bois où il peut tirer tout ce qu'il lui faut pour ces fins et cela lui procurerait un emploi tout trouvé et assez lucratif durant les quatre ou cinq mois de morte-saison. Nous avons écrit à plusieurs maisons françaises de jouets et quelques-unes semblent décidées à venir s'établir ici après la guerre.

Autres objets:—

Pour ne pas allonger trop cette étude, je me contenterai d'énumérer quelques-uns des autres emplois du bois dans l'industrie. On se sert du bois dans la construction de plusieurs machines, pour la fabrication des instruments de précision tels que règles, équerres, etc., pour les manches d'outils, pour les poulies, pour les fuseaux, les bobines des filatures ; pour les articles de cordonnerie, formes, chevilles, etc., pour la brosse, la tabletterie, les cadres, etc. Notre épinette est un des meilleurs bois pour la fabrication des planches d'harmonie, des pianos et des caisses de violons. L'industrie des cercueils occupe 8 établissements.

Utilisation des déchets:—

L'utilisation des déchets de scierie et des rognures provenant des divers emplois du bois est une question très importante, sur laquelle nous tenons à insister quelque peu, car il se produit un gaspillage de ce chef beaucoup plus considérable que l'on ne pense. Dans les vieux pays, on cherche à tirer profit de tout, alors que l'on ne fait ici que commencer à les suivre dans cette voie. Dans quelques industries, la récupération des sous-produits a fait de grands progrès et l'on prétend qu'aux grands abattoirs de Chicago la chose a été poussée si loin que l'on ne perd plus que le cri des animaux abattus ; mais, lorsqu'il s'agit du bois, on ne peut en dire

autant, car nous n'utilisons encore qu'à peine le tiers du volume de l'arbre abattu.

On peut d'abord se servir des déchets pour le chauffage des établissements (ce qui nécessite des grilles spéciales, un système de chargement automatique et un bon tirage, mais les résultats sont excellents). On peut faire des briquettes avec de la sciure comprimée dans des moules et agglutinée avec des substances comme la colophane, le goudron, le pétrole brut, etc., ces briquettes sont fort employées en Europe ; on combine encore la sciure avec le poussier de charbon pour les mêmes emplois. Pour fabriquer le gaz pauvre ou le gaz Riehé, on peut employer les déchets de scierie avec avantage lorsque le coût du bois est au-dessous de la moitié du coût du charbon, mais le prix de revient du pouvoir moteur ainsi généré par le gaz pauvre est ordinairement moindre que celui fourni par le générateur à vapeur. La sciure laisse à désirer lorsqu'on l'emploie seule pour cette fin, mais elle peut rendre de grands services comme litière des animaux, pour le balayage hygiénique des cafés, des salles d'amusements, etc.

Depuis quelques années, les expéditeurs de raisins Empereur de la côte du Pacifique ont remplacé les déchets de liège par de la sciure du bois *Séquoia*, pour l'emballage de ces fruits et ils s'en trouvent fort satisfaits ; nous pourrions peut-être faire de même pour nos pommes, etc. La sciure, employée comme isolant dans les glaciers, sert à retarder la fonte de la glace.

On en tire aussi nombre de produits par voie de distillation, comme nous verrons plus loin. La sciure et la farine de bois sont beaucoup employées dans la préparation de certains explosifs pour l'absorption de la nitroglycérine. Enfin pour la préparation d'objets modelés comme les carreaux, etc., on se sert d'un mélange de ciment et sciure.

Ces détails doivent suffire pour montrer que la série des sous-produits obtenus offre assez de débouchés pour celui qui voudra s'en occuper.

3.—TRANSFORMATION DU BOIS EN PÂTE POUR LA FABRICATION DU PAPIER ET AUTRES OBJETS

Pâtes de bois:—

Jusqu'ici nous ne nous sommes occupés que de considérer les articles en bois proprement dit, c'est-à-dire ceux dans lesquels il conservait sa forme ordinaire, mais nous ne pouvons achever cette étude sans dire un mot de la fabrication de la pulpe et du papier à journal. En effet, cette nouvelle industrie, car elle remonte à

1865, a pris une grande expansion surtout dans notre province où l'on compte 24 usines sur un total de 50 pour le Canada.

Grâce à elle, beaucoup de nouveaux villages ont surgi et d'autres se sont développés considérablement, au point que l'on peut dire que chaque nouvelle usine de pulpe ou de papier signifie une augmentation de population de 4 à 5 mille âmes. Les compagnies intéressées dans cette fabrication contrôlent 27% des forêts affermées dans la province et possèdent en outre plus de 2672 milles carrés de terrains privés.

Pour fabriquer le papier journal, on emploie un mélange d'environ 75% de pâte mécanique avec 25% de pulpe chimique auquel on ajoute diverses matières colorantes, un peu de résine pour agglutiner les fibres, d'alun pour fixer la couleur, de kaolin pour compléter le remplissage de la feuille, etc.

Pâte mécanique:—

La pâte mécanique tire son nom du fait que pour libérer les fibres de cellulose dont le bois est formé, on a recours à un procédé mécanique, à une sorte de râpage en présence de l'eau, le bois étant mis en contact avec des meules de grès. Les éléments dissociés par ce procédé sont ensuite recueillis pour être tamisés afin d'écartier les éléments trop gros qui sont repris et travaillés de nouveau. La pâte tamisée est ensuite rassemblée en feuilles au moyen d'une machine appelée presse-pâte ou machine humide. Comme la pulpe mécanique renferme alors beaucoup d'eau (55 à 65%) on soumet les feuilles à l'action d'une presse hydraulique très puissante qui extirpe une grande partie de l'eau, relevant sa siccité jusqu'à 60% du poids.

Si la pulpe est utilisée sur place, on se dispense souvent de la faire passer par les presse-pâte, car on la dirige à la sortie du tamis dans un réservoir d'où on la reprend au besoin. On calcule qu'une corde de bois de pulpe donne en moyenne 1900 livres de pulpe mécanique. La production de la province en 1915 a été de, 425,26 tonnes sur un grand total de 743,776 tonnes pour le Canada. Les prix de vente de ce produit ont augmenté considérablement et au lieu de \$15.00 à \$18.00 la petite tonne à l'usine, comme avant la guerre, elle se vend maintenant de \$40.00 à \$45.00. La fabrication de la pulpe mécanique requiert un pouvoir considérable et à bon marché; celui qui est fourni par les chutes d'eau rencontre ces exigences et, comme nous avons une grande richesse en houille blanche et en forêts, cela explique la prépondérance que notre province a déjà conquise dans cette industrie; et, comme le disait récemment sir Lomer Gouin, notre province, dans l'avenir, va profiter

beaucoup de cette industrie qui est en quelque sorte sienne. En effet, les approvisionnements de bois aux Etats-Unis étant quasi épuisés, les industriels devront venir ici—et c'est de cette façon que nous allons développer notre littoral du Saguenay, du Labrador et les territoires du haut Lac St-Jean, etc.

Environ 45 p. c. de la pulpe fabriquée est exportée ; en 1915, 206,701 tonnes ont été exportées dont 170,000 aux Etats-Unis, nos expéditions à la Grande Bretagne sont tombées de 100,000 tonnes, par suite du manque de navires.

Pulpe chimique ou cellulose:—

La pulpe chimique tire son nom de ce que, pour la fabriquer, on a recours à un procédé chimique: au lieu du râpage on se sert d'une liqueur acide ou alcaline qui isole la cellulose des autres éléments du bois, on lave à grande eau pour débarrasser les fibres de cette sorte de lessive, on tamise ensuite, puis on met la pâte en feuilles de la même façon que la pâte mécanique. La préparation de bois est cependant plus complète, car on ne se contente pas de l'écreuer, comme dans le premier cas, mais on le débite en menus copeaux afin de mieux favoriser l'action du dissolvant. La pâte produite renferme des éléments plus longs que dans la pâte mécanique, seulement le rendement est beaucoup moindre ; ainsi faut-il près de deux cordes de bois pour faire une tonne de pâte chimique et le prix de revient par unité est beaucoup plus élevé. Suivant la nature de l'agent chimique employé, la pâte obtenue est différemment qualifiée. Si l'on se sert du bisulfite de chaux, on a la pâte au bisulfite, alors que celle qui est traitée avec une solution de soude caustique s'appelle pulpe à la soude.

La pulpe chimique est souvent désignée sous le nom de cellulose sans distinction de procédés. Comme ce produit a une certaine couleur violacée, surtout la pulpe au bisulfite, on s'occupe de la décolorer soit au moyen de chlorure de chaux, par oxydation, soit par électrolyse, et le produit est étiqueté en conséquence. La pâte chimique est beaucoup plus forte que la pâte mécanique ; on pourrait en faire du papier, mais pour le papier à journal et les autres papiers à bon marché, on préfère se servir d'une certaine quantité de pâte mécanique, afin d'en abaisser le prix de revient.

Papier à journal :—

Pour fabriquer le papier à journal, on mélange les substances énumérées précédemment dans une immense cuve appelée malaxeuse ou pile raffineuse. Après avoir tamisé le mélange, on le fait couler

en couches très minces sur une toile en cuivre sans fin et l'on peut voir, grâce à la pression et à la succion exercées, l'eau disparaître graduellement et la future feuille de papier prendre plus de consistance au fur et à mesure qu'elle voyage ; elle quitte bientôt le fourdrinier, puis le groupe de rouleaux compresseurs pour s'engager à travers la série de cylindres sécheurs suivant l'appel d'une toile en coton sans fin. Au terme de cette étape, la feuille est laminée en traversant le groupe des rouleaux calandres, ce qui lui donne la surface luisante que nous lui connaissons. Il ne reste plus qu'à l'enrouler sur la bobineuse d'où on la reprendra plus tard pour la mettre en ballot ou rouleau suivant les désirs du client. Et l'on voit dans les usines des colis destinés à Montréal et à Québec, d'autres aux États-Unis, à l'Europe et même à l'Australie.

Il faut reconnaître à nos fabricants de papier le grand mérite de s'être affranchis d'intermédiaires pour écouler leurs produits et lorsque notre papier arrive à Melbourne, à Auckland ou à Sydney, c'est sous le nom de papier canadien et il n'a pas fallu payer de commission à une maison de Londres ou de New-York, comme on le fait encore pour le bois. Je ne puis m'empêcher d'admirer ces grands industriels; d'ailleurs leur industrie est une de celles qui progressent le plus au pays, qui donnent le plus de rendement en piastres et cents, car mille pieds de bois d'épinette, une fois sciés, se vendent de \$18 à \$24 alors qu'en pulpe, ils valent de \$45 à \$85, et en papier de \$50 à \$100; la différence entre ces montants représente les salaires payés, en plus les matières premières achetées et l'intérêt sur le capital placé dans l'entreprise. Au point de vue forestier, cette industrie permet une utilisation plus complète des produits de la forêt avec un minimum de déchets ; les propriétaires de *pulperies* sont tous des partisans convaincus de la conservation des forêts et plusieurs d'entre eux ont même commencé des travaux sérieux de reboisement. Le papier à journal se vend aujourd'hui \$50 la tonne et plus, mais il est fort rare et certains détailliers demandent jusqu'à \$110. La pulpe chimique (sulfite) se vend \$90 à \$110, celle au sulfate de \$110 à \$120. En 1915, nous avons exporté :

398,185 tonnes de pulpe mécanique valant \$4,459,539.00
121,216 tonnes de pulpe chimique valant \$7,806,620.00

Emplois spéciaux des pâtes de bois :—

La pulpe mécanique peut servir non seulement pour la fabrication du papier, mais aussi pour faire certaines substances modelées; on la fait alors arriver liquide dans un moule où elle subit une énorme pression ; après avoir été desséché à l'étuve, l'objet est recouvert de plusieurs couches d'une préparation à base de vernis,

ce qui le rend absolument imperméable ; on fait aussi des crachoirs, des seaux, des laveuses, des cuvettes et autres récipients. Par un procédé analogue, on fait des plaques de pulpe durcie qui servent à couvrir les murs et les plafonds en guise de carton. Une préparation de pulpe appelée *salvaline*, donne une fibre dont on se sert pour tisser des draps grossiers, des rideaux, des tapis et même des habits en l'employant à l'état pur ou mélangée avec des filaments de chanvre, de laine, de coton ou de jute, suivant l'objet désiré.

Les pulpes chimiques servent à fabriquer des papiers fins à écrire, pour livres, pour la reproduction des lithographies, pour la fabrication de sacs d'emballage, du papier à toilette, du papier glacé, des imitations de parchemin, d'une imitation de coton pour pansement, du coton-poudre, du papier filtre, du papier d'emballage ou kraft, des imitations de cuir, des craps, des conduits, etc. Les solutions de cellulose, dit Benson, forment la base d'une industrie en voie de se développer rapidement, déplaçant ainsi celle fondée sur la cellulose extraite du coton ; on se sert de soude encaustique et de bisulfure de carbone pour assouplir, dissoudre partiellement la cellulose et la transformer en une sorte de gelée qui, étant tréfilée, produit des filaments que l'on tisse une fois séchés. Cette soie artificielle—appelée *viscose*—devient de plus en plus populaire. En traitant la pulpe chimique avec une solution de chlorure de zinc, on la transforme en une sorte de gélatine qui durcit rapidement au point de devenir comme de la corne ; lorsqu'elle est plastique on la modèle sous forme de roues, manches, lames de valises, etc.

Le procédé au sulfite convient pour les bois d'épinette, de sapin, etc., tandis qu'on se sert du procédé au sulfate pour le traitement des bois très résineux, vu qu'il permet de récupérer une partie de la térébenthine qu'ils renferment ; le procédé à la soude est surtout employé pour les bois durs, notamment le tremble.

Emploi des liqueurs de rebut :—

Les chimistes se sont beaucoup occupés de tirer profit des liqueurs résiduelles que l'on obtient après la cuisson du bois en présence d'une lessive. Dans le cas du procédé à la soude encaustique, on commence par récupérer la soude en faisant évaporer le liquide de rebut dans des réservoirs, puis lorsque le liquide devient visqueux, on le soumet à l'action d'une flamme et l'on en obtient ainsi un carbonate de soude plus ou moins pur. On peut encore en tirer de l'alcool méthylique, de l'acétone, de l'acide acétique, de l'acide oxalique, etc.

Pour le sulfate de soude, le procédé de récupération est à peu près le même, mais on peut extraire de la liqueur résiduelle, des

huiles résinifères, de la térébenthine, un savon résineux, de l'alcool méthylique, de l'acétone, de l'acide acétique, de l'acide oxalique, etc.

Le problème devient plus complexe lorsqu'il s'agit du rebut de la cuisson au bi-sulfite de chaux, car on ne peut plus récupérer la base, et à nombre d'endroits, les industriels déversent dans les cours d'eau les deux mille gallons de cette liqueur qu'ils obtiennent pour chaque tonne de pulpe chimique, il en résulte une pollution des eaux plus ou moins grande donnant lieu à des poursuites en justice. Ceci et le désir de mettre à profit les substances qu'elle renfermait, ont amené les intéressés à consacrer l'attention voulue à cette liqueur de rebut et voici les résultats déjà obtenus : on en fait des extraits pour le tannage, (acide lignone-sulfonique), des mordants (lignine-résine) des matières colorantes après traitement avec l'acide nitrique, de l'alcool éthylique après traitement avec l'acide sulfurique (Procédé *Ewey Tomlison*) des engrais chimiques, etc.

Cette énumération montre combien le groupe d'industriels de papier est sérieux et travaille à mettre à profit, non seulement la matière première, mais aussi les rebuts de la fabrication. Chaque grande usine possède un corps d'employés techniques, des chimistes, des ingénieurs, qui tous travaillent en vue d'améliorer les procédés de fabrication et de découvrir de nouveaux sous-produits.

(c) PRODUITS TIRÉS DU BOIS PAR MACÉRATION ET DISTILLATION

Potasse:—

Un des premiers produits forestiers fabriqués par les colons canadiens a été la potasse que l'on obtenait en lavant les cendres produites par la combustion des bois francs. La compétition des produits potassiques mis sur le marché par l'industrie chimique, surtout par les Allemands, a beaucoup diminué la demande pour cet alcali. D'ailleurs, le défrieur actuel s'occupe beaucoup plus de bois de pulpe ; la zone des bois francs dans la province étant déjà dépassée, colonisée. Néanmoins nous voyons qu'en 1914-15 on a expédié des ports de la province pour \$18,000 de potasse. Je ne crois pas qu'on puisse lutter avec le produit industriel, de sorte que ceci est appelé à disparaître graduellement et l'on se servira de cendres de bois plutôt pour la culture des légumes, des arbres fruitiers.

Nous avons dit un mot des écorces destinées au tannage et nous voyons que les quantités exportées, chaque année, du Canada aux Etats-Unis vont en diminuant : ainsi en 1911, 12,949 cordes ont été expédiées contre 5,677 en 1915, (Canada Year Book, 1915, page 288).

Aux Etats-Unis, on extrait beaucoup de tanin du bois de châtaignier, mais ici la chose se pratique fort peu, d'ailleurs nos essences sont peu riches en tanin et on emploie de plus en plus les procédés de tannage au chrome ou avec les extraits achetés aux Etats-Unis ou à base de quebracho.

Charbon de bois:—

Autrefois, on trouvait dans la province plusieurs fours pour la production du charbon de bois qui servait alors à la réduction du minerai de fer. Les derniers fours du genre étaient, je crois, sur le Canadien-Nord, à St-Tite, à Ste-Thècle, et sur le Pacifique, aux Grandes Piles ; le charbon était transporté à Radnor où l'on traitait le minerai ferrique provenant des marais du Lac-à-la-Tortue, ou de St-Jean-des-Chaillons. Encore une industrie déplacée par les nouvelles méthodes de réduction du fer ! Le charbon de bois, que l'on vend actuellement dans les villes, est obtenu par la distillation du bois en vase clos, ce qui permet de tirer aussi profit des gaz et des autres substances volatiles qui étaient perdus dans les anciens fours.

Distillation avec vapeur :—

On distingue deux procédés de distillation, d'abord celui au moyen de la vapeur, employé exclusivement pour les bois résineux, et la distillation dite destructive employée pour tous les bois. Dans le premier cas, le bois est débité en menus copeaux que l'on met dans une cornue, puis on fait traverser la masse par un courant de vapeur qui volatilise les produits résinifères que l'on fait condenser dans un réservoir, obtenant ainsi un mélange de térébenthine et d'huile de pin. Pour avoir la résine qui est demeurée dans la cornue, on emploie un agent dissolvant, comme un alcali (potasse, soude) et le bois reste finalement libre. Jusqu'ici ce procédé n'a pas donné grande satisfaction ; mais il semblerait que le bois traité puisse ensuite servir à la fabrication de la pulpe. Comme il y a, aux Etats-Unis, une immense quantité de déchets de *pin jaune*, ce projet, s'il est jamais réalisé, donnera une production énorme de pâte. Notre pin gris est passablement résineux et il serait intéressant de savoir ce qu'on en pourrait obtenir de cette façon.

Distillation destructive:—

Le procédé dit destructif est le plus employé. On sépare les bois résineux des bois feuillus, vu que leurs produits diffèrent complètement. Le bois à traiter est mis tel quel dans une cornue que

l'on chauffe extérieurement au moyen de charbon, puis au moyen des gaz carburants provenant de la distillation ; les produits de cette carbonisation, en vase clos, sont recueillis et condensés ; ce qui reste au fond de la cornue est du charbon de bois pur.

(a) Des résineux :—

Par la distillation destructive des résineux, on obtient de la térébenthine, de l'huile de pin, de la créosote, des gaz carburants, de l'acétate de chaux et un peu d'alcool méthylique. Une corde de pin résineux donne en moyenne 12 gallons de térébenthine purifiée, 1½ gallons d'huile de pin, 50 gallons de goudron et de 800 à 900 livres de charbon de bois (*Benson*). On est obligé de raffiner la térébenthine en la distillant plusieurs fois et le résidu liquide qui est vendu comme désinfectant, renferme un peu d'alcool méthylique, d'acétone, d'acide acétique, etc. Cette industrie est relativement peu active aux Etats-Unis par suite de l'irrégularité des cotes des produits.

(b) Des bois francs :—

La distillation des bois francs est au contraire plus prospère. Les gaz qui s'échappent de la cornue sont recueillis, puis condensés et le liquide que l'on obtient ainsi est formé d'un mélange d'acide pyroligneux et de goudron, (*tar*). On les sépare par décantation vu que leurs densités sont différentes. Pour purifier l'acide pyroligneux, on le distille dans des alambics en cuivre, afin de le débarrasser ainsi des résidus de goudron et l'on a un liquide inodore, riche en alcool, en acide acétique et en acétone, etc. On neutralise ensuite l'acidité de la liqueur au moyen d'un lait de chaux, on distille de nouveau pour isoler la solution d'acétate de chaux qui s'est formée. L'acétate de chaux une fois desséché est mis en sac et il est alors prêt à être expédié ; il servira à fabriquer soit du vinaigre blanc ou vinaigre de bois (aux Etats-Unis, la vente de ce produit est défendue), soit de l'acide acétique, qui est employé dans l'industrie chimique pour la fabrication du blanc de plomb, dans les industries textiles, dans les cuirs, etc. L'acétate de chaux fournit encore de l'acétone qui sert de dissolvant à l'acétylène, ce qui rend ce gaz moins facile à exploser ; il entre aussi dans la fabrication de la lyddite, de la cordite et autres explosifs. Le prix de l'acétate a beaucoup varié depuis la guerre ; partant de \$1.50 les cents livres, il a touché \$7.00 en 1916 et se vend actuellement \$4 à New-York.

Pour rectifier l'alcool, on fait distiller, plusieurs fois, le liquide évaporé au cours de l'opération précédente et l'on obtient ainsi de l'alcool méthylique pur et un résidu riche en goudron et en huiles lourdes. D'après Benson, une corde de bois franc donne de 10 à 11 gallons d'alcool de bois non rectifié, de 180 à 210 livres d'acétate de chaux, de 45 à 50 minots de charbon de bois, 25 gallons de goudron et 11.250 pieds cubes de gas. L'alcool à 82% se vend 25 cents le gallon aux raffineurs qui le livrent au commerce à 95% à un prix variant de 45 à 60 cents. Depuis la guerre, ces prix ont monté et plusieurs raffineries ont dû suspendre leurs opérations, faute de matières premières. Le charbon de bois, n'étant pas aussi en demande, se vend 7 cents le minot. D'après ces prix, les produits obtenus ont, dans l'Etat de New-York, une valeur de \$9.79 en moyenne par corde, alors que les frais de production sont de \$7.00.

Cette industrie offre donc de belles perspectives, bien que les frais d'installation soient assez élevés, variant de \$1,700 à \$4,000 par corde de bois employé journellement ; seulement l'écoulement des produits ne se fait pas toujours d'une façon régulière ; les hauts prix à payer aujourd'hui pour le charbon seront une autre cause d'ennuis ; la surproduction a été parfois très grande aux Etats-Unis et cette industrie en est restée quelque peu paralysée bien qu'il lui soit arrivée, lorsqu'elle était organisée sur une base économique, d'être profitable. Pour réussir dans cette voie, il faut : 1°. que la consommation journalière soit d'au moins 50 cordes de bois, vu les frais élevés pour le personnel technique ; 2°. il faut avoir un approvisionnement de bois suffisant, dans un rayon restreint, ainsi certaines compagnies de l'Etat de New-York exploitent des petites forêts aménagées d'après un plan bien étudié, ne dépensant chaque année que le bois coupé sur une étendue déterminée de la propriété. Dans certains de nos districts de basse-montagne, comme les cantons de l'Est, le nord de Montréal, où les bois francs abondent, il y aurait moyen d'en faire ainsi une exploitation fructueuse.

Huile de cèdre, essence d'épinette : —

L'on réussit à utiliser les huiles volatiles ou essentielles que renferment les différentes parties des arbres résineux ; aussi trouve-t-on sur le marché certains produits obtenus par la distillation des feuilles du thuya, de l'épinette, du sapin, du pin et même de la pruche. Le rendement est minime, moins de 1/2% du volume, de sorte que cette petite industrie restera toujours l'apanage des cultivateurs qui peuvent s'y consacrer durant les mois de morte-saison. La distillation

au moyen de vapeur est le procédé employé. Benson évalue la production d'essence d'épinette à 100,000 livres par an aux Etats-Unis. Ce produit sert pour les parfums, etc., et se vend au gros de 38 à 50 cents la livre. L'huile que fournissent les aiguilles de pruche est souvent mélangée avec la première et sert aux mêmes fins.

L'huile de cèdre est de plus en plus employée comme désinfectant, comme insecticide et pour le polissage des planchers en bois francs et des meubles. Il y a là une occasion pour quelques-uns de nos cultivateurs intelligents car, dans le sud-est de la province, l'exploitation abat beaucoup de cèdres dont on pourrait retirer ainsi un certain revenu additionnel, puisque l'huile de cèdre se vend au gros de 40 à 75 cents la livre. Du bois du merisier et de celui du bouleau-merisier on extrait, par distillation, une huile imitant l'essence de *gaulthérie* ou petit thé, c'est ainsi que la majeure partie de l'essence Wintergreen est obtenue.

Conclusion :—

Comme nous venons de le voir, ce n'est que depuis environ une vingtaine d'années que, dans l'industrie forestière, l'on s'est écarté des chemins battus, car nos grandes *pulperies* ne datent que de 1900 et nous n'avons encore que 3 distilleries du bois. Il y a place pour plusieurs autres installations profitables et nous pourrions tirer parti d'une foule de sous-produits que l'on ne peut pas obtenir présentement, faute d'organisation et de personnel. L'industrie forestière autant, sinon plus, que les autres industries, a besoin d'un personnel technique considérable. Il faut des ingénieurs forestiers pour la gestion, l'administration et l'exploitation des forêts: le temps des hommes exclusivement pratiques, qui ont gaspillé nos richesses forestières, est passé; il faut des ouvriers experts dans les usines où l'on travaille le bois et cela, depuis le moment du débitage des billots jusqu'à la transformation des déchets en pulpe, et en objets plastiques, etc.; il faut des administrateurs éclairés, au fait des besoins du monde, dont la vision dépasse les bornes de leur province et qui soient bien renseignés sur les importations, les demandes en bois et en produits forestiers de chaque pays.

Il nous faut aussi commencer des recherches, non seulement en forêt, mais aussi dans les laboratoires et dans les usines. En forêt, il faut terminer l'inventaire de nos ressources forestières pour savoir ce que nous avons réellement de bois de commerce; étudier les possibilités de régénérer les étendues ruinées, brûlées; reboiser les terres incultes des cultivateurs pour augmenter l'approvisionnement local

et faciliter la petite industrie du bois, notamment celle du jouet ; il faudra étudier à fond le tempérament de chaque section de nos forêts pour en assurer une exploitation économique et judicieuse, il faudra leur donner une protection encore plus complète, si possible, afin d'empêcher le feu de ravager les vieux bois et les jeunes forêts. L'étude des procédés de transformation du bois aux scieries sera continuée sur une échelle beaucoup plus vaste, afin d'arriver d'abord à une entente sur la classification des produits du sciage et pour l'utilisation des déchets de la façon la plus parfaite possible. Les fabricants de pulpe et de papier sont très bien organisés pour les recherches qui concernent leur industrie et l'on ne peut que leur souhaiter bon succès, car leurs problèmes restent nombreux. La création d'un *Laboratoire des bois* à Montréal est une autre œuvre nécessaire et l'on doit déjà à ses officiers des résultats intéressants sur les propriétés mécaniques de quelques bois canadiens, mais il faudrait que ces études fussent poursuivies avec célérité, vu que nos constructeurs ont grand besoin de ces données pour calculer les facteurs de sécurité des pièces de charpente.

Nous devons encore nous organiser pour assurer la vente des produits de nos usines forestières, puisqu'il ne suffit pas de produire, mais aussi savoir vendre et avec profit. Il faudra de plus faire l'éducation du consommateur, et l'inviter à prendre les produits forestiers tels qu'ils sont, les employer pour les seules fins auxquelles ils conviennent particulièrement, et nous nous devons de réclamer l'emploi des bois indigènes chaque fois que ceux-ci peuvent donner satisfaction. On devra également apporter de l'économie dans l'emploi des bois et chercher à en prolonger la durée une fois mis en œuvre, conservant aussi nos massifs forestiers.

Il faudra aussi viser à étendre la vente de nos produits forestiers au-delà des frontières du Canada. Initions l'action des fabricants de pulpe et de papier qui écoulent leurs produits aux quatre coins du monde et cela, sans intermédiaires ; faisons connaître la valeur, l'excellence des produits "*Made in Quebec*" "*Made in Canada*"; ayons une campagne de publicité suivie pour annoncer, faire connaître nos bois et leurs sous-produits à l'étranger. Ayons des représentants autorisés, compétents, qui iront divulguer ces connaissances au dehors. Les Etats-Unis viennent d'envoyer une mission composée d'experts qui va s'occuper, durant trois ans, d'étudier les besoins en bois de chaque pays. Notre gouvernement fédéral avait commencé à faire quelque chose en ce sens ; mais cela ne suffit pas, car pour placer nos bois, il faudra avoir des gens sur place qui réfuteront les objections des acheteurs, qui sauront faire tomber les préjugés et modifier les exigences des cahiers de charges européens au sujet des bois.

Ce n'est qu'à ces conditions que nous pourrons arriver à conquérir une place prépondérante; autrement nous demeurerons sous la tutelle des intermédiaires de Londres ou de New-York et nous ne vendrons nos bois qu'aux prix qu'ils voudront bien nous payer, c'est-à-dire avec une marge de profit ridicule.

Nous avons les richesses forestières voulues; nous pouvons rendre notre industrie forestière beaucoup plus intense et créer aussi des centres actifs et prospères aux quatre coins de la province, mais cela n'arrivera que si nous savons vouloir et surtout agir dans la bonne direction.

L'industrie forestière offre donc un excellent débouché pour nos compatriotes, et les élèves des Ecoles techniques, des Hautes Etudes Commerciales, de l'Ecole Polytechnique, avant de se choisir une position, devraient sonder de ce côté, car il y a place pour un grand nombre et jusqu'ici trop peu des nôtres s'y sont lancés. Il faut avouer que le jeune diplômé canadien-français a trop hâte de gagner, qu'il choisit très souvent la position la plus payante—ne pouvant ou bien ne voulant pas accepter une position de moindre importance, mais offrant des perspectives plus certaines et plus grandes d'avancement. C'est là une chose que nous devons apprendre: diriger nos pas vers une position d'avenir et savoir attendre en travaillant pour augmenter notre compétence.

LISTE DES PRINCIPALES INDUSTRIES DU BOIS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

ALLUMETTES

Canadian Match Company, Drummondville, Drummond.	Eddy, E. B. Co., Ltd., Hull, Ottawa. Nault, Damase, St-Marc-des-Carrières, Portneuf.
--	---

BALAIS ET BROSSES

American Broom Works, St-Basile, Portneuf. Auclair & Frères, Québec. Austin & Laverty, Montréal. Bédard, O. S. (Broom Co.), Bedford, Missisquoi. Bédard, J.-B., & Frères, Québec. Boeckh Co., Ltd., Montréal. Bourassa, Barth., St-Raymond, Portneuf. Canada Broom Co., Montréal. Clark, H.-H., Coaticook, Stanstead. Dominion Brushes Mfg. Co., Montréal. Florence Mfg. Co., Montréal. Gélinas, Pierre, Yamachiche, St-Maurice. Hardy, Léger, St-Basile, Portneuf. La Cie Jacques-Cartier, Québec. Laliberté & Grenon, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. L'Heureux, Albert, St-Tite, Champlain. Mégantic Broom Mfg. Co., Lac Mégantic, Frontenac.	Montreal Broom Mfg. Co., Montréal. Nadeau, Art., Valley Jet., Beauce. Normandin, France & Cie, Montréal. Pioneer Mfg. Co., Montréal. Point Mfg. Co., Montréal. St-Michel, H.-B. & Co., Montréal. Bherer, W., St-Fidèle, Charlevoix. Bois, Saulnier & Simard, Ste-Agnès, Charlevoix. Bouchard, Louis, Baie-St-Paul, Charlevoix. French, C.-W., Sawyerville, Compton. Richardson, Jas. Co., Ltd., Matane. Riddell, Jos., Sawyerville, Compton. Ste-Agathe Lumber & Const. Co., Ste-Agathe-des-Monts, T. Simard, Edm., Baie Charlevoix. Thibault, Hermel, Charlevoix. Thompson & Co., St. Tremblay, Azarin, St Charlevoix.
---	---

BOIS UTILISÉS DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE

Bell Mathew, T., Shawbridge, Terrebonne. Boston Last Co., Richmond. Canadian Consolidated Rubber, Granby, Shefford. Canadian Last Block Co., Ltd., Iberville. Canadian Last Block Co., Ltd., Montréal. Chalifour, O., Québec. Constantin & O'Brien, Montréal.	Douville Mfg. Co., Ltd., Douville, Richmond. Demers, Corriveau & Langlois, N.-D.-des-Bois, Frontenac. New-England Last Block Co., Shawbridge, Terrebonne. Robin Bros., Montréal. Williard, Geo. & Sons, Mansonville, Brôme.
---	---

BOIS UTILISÉS DANS L'INDUSTRIE DE LA MACHINERIE

Allaire, P.-A. & Fils, St-Ours, Richelieu. Bernard, La Cie Industrielle, Ste-Philomène, Lotbinière. Bertrand, F.-X. Mfg. Co., St-Hyacinthe. Bessette, J. & S., La Cie Limitée, Iberville. Canadian Utilities Co., Montréal. Constantin & O'Brien, Montréal. Darling Bros., Ltd., Montréal. Desjardins Co., Ltée, St-André, Kamouraski. Diamond Engines Co., Québec. Fee, John, Montréal. Galarneau, Arthur, Pont-Rouge, Portneuf. Gosselin, J.-A., Drummondville, Drummond. Hardy, Eug. & Frères, St-Casimir, Portneuf. Julien, Chs., La Cie Ltée, Pont-Rouge, Portneuf. Leclerc, Ulric, Pont-Rouge, Portneuf. Lemay, Edouard, Deschailions, Lotbinière.	Lemire, A., Wotton, Wolfe. Mercier, La Cie de Machin., Ltée, Lévis. Miller Bros. & Sons, Ltd., Montréal. Paquin, J.-E., Deschailions, Lotbinière. Pepin, Pierre, St-Evariste Station, Beauce. Plessisville, La Fonderie de, Plessisville, Arthabaska. Quenneville, Isaie, Valleyfield, Beauharnois. Robertson Foundry, Robertsonville, Mégantic. Roy, La Cie Fonderie, St-Anselme, Dorchester. Sherbrooke Machinery Co., Ltd., Sherbrooke. Siguer Sewing Machine Mfg. Co., St-Jean. Sleeper & Akhurst Ltd., Coaticook, Stanstead. Tardif, J.-B., Plessisville, Arthabaska. Usines Générales de Chars et de Machines, Ltée, Montmagny. Vessot, S. & Co, Joliette. White Mop Wringer Co., Montréal.
---	--

BOITES

Abel, J.-P. Fortin & Co., Montréal.
 Acine Glove Works Ltd., Marieville, Rouville.
 Etna Biscuit Co., Ltd., Montréal.
 Allard, J.-H., Ltée, L'Epiphanie, L'Assomption.
 Asbestos Mfg. Co., Ltd., Lachine, Jacques-Cartier.
 Atlas Construction Co. Ltd., Montréal.
 Ball, Robert, Montréal.
 Bastien, A., Loretteville, Québec.
 Beauceage, Henri, Sorel, Richelieu.
 Beaver Stove & Machinery Co., Grand'Mère, Champlain.
 Beauchemin, F., Roxton Falls, Shefford.
 Bedford Stove Co., Bedford, Missisquoi.
 Bélanger, A., Montmagny.
 Bernier & Bernier, Vieille Eglise, Lotbinière.
 Bertrand, F.-X., Mfg. Co., St-Hyacinthe.
 Blanchet, L., & Frère, St-Rosaire, Arthabaska.
 Booth-Coulter Capper & Bros. Co., Montréal.
 Bradshaw, M.-A., Montréal.
 Brisette, J.-H., Ste-Agathe-des-Monts, Terrebonne.
 Burril Lumber Co., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Butterfield & Co., Rock Island, Stanstead.
 California Perfume Co., of Canada, Montréal.
 Canada Axe & Harvest, Tool Mfg. Co., Montréal.
 Canada Box Board Co., Ltd., Montréal.
 Canadian Allis-Chalmers, Ltd., Rockfield, Hochelaga.
 Canadian Griscorn-Russell Co., Montréal.
 Canadian Ingersoll-Rand, Co., Ltd., Sherbrooke.
 Canadian Match Co., Ltd., Drummondville, Drummond.
 Canadian Trenton Poteries, Co., St-Jean.
 Charron, O., St-Sébastien, Iberville.
 Chenard, J.-D., Berthierville, Berthier.
 Coughlin, J.-B. & Co., Ltd., Montréal.
 Coulombe, Hector, St-Laurent d'Orléans, Montmagny.
 Darling Bros. Ltd., Montréal.
 Davidsen, Thos. Mfg. Co., Ltd., Montréal.
 D'Israeli Box Co., D'Israeli, Wolfe.
 Dominion Box & Package, Montréal.
 Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Jacques-Cartier.
 Dominion Glass Co., Ltd., Montréal.
 Dominion Textile Co., Ltd., Magog, Stanstead.
 Dupont, Q., Napierville.
 Esplin, G.-J., Montréal.
 Fairbanks, E. & T. Co., Ltd., Sherbrooke.
 Flamand, H.-A.-E. Frères & Cie, Parkhurst, Lotbinière.
 Fortier, J.-M., Ltée, Montréal.
 Fraser Thornton & Co., Ltd., Cookshire, Stanstead.
 Gignac, J.-H., Ltée, Québec.
 Gignac, Nap., Québec.

Gosselin, J.-H., Drummondville, Drummond.
 Goulet & Frères, Montréal.
 Grimm Mfg. Co., Ltd., Montréal.
 Gravel, A., Lbr. Co., Ltd., Pont Etchemin, Lévis.
 Hayes, Jos., Shigawake, Bonaventure.
 Hébert, E.-A., L'Epiphanie, L'Assomption.
 Holmes, Hagues & Co., Montréal.
 Jacob, E. & Fils, Ste-Geneviève de B., Champlain.
 Labrie & Frère, St-Charles de B., Bellechasse.
 La Mfr de Boîtes de Montmagny, Montmagny.
 La Mfr de Seaux et Boîtes, Ltée, Trois-Rivières, St-Maurice.
 Laurentide Co., Ltd., Grand'Mère, Champlain.
 Laurie, E. Co., Montréal.
 Lay Whip Co., Ltd., Rock Island, Stanstead.
 Lefrançois, O.-G., Minc, Québec.
 Létourneau, Omer, St-Joseph, Beauce.
 Lumber & Construction Co., Ltd., Montréal.
 McEwan, R.-D., Kensington, Huntingdon.
 Martin, Frères & Co., Ltée, Montréal.
 Mercure, S., St-Augustin, Portneuf.
 Meyer, Thonus Co., Ltée, Granby et Montréal.
 Monarch Electric Co., St-Lambert, Chambly.
 Nesbitt, E.-T., Québec.
 Norecross Bros. Co., Iberville.
 Norton, A.-O., Ltd., Coaticook, Stanstead.
 Novelty Fancy Box Mfg., Montréal.
 Paquet, Jos., Buckingham, Labelle.
 Pariseau, Frères, Ltée, Montréal.
 Raymond, Paquette Co., Ltée, L'Epiphanie, L'Assomption.
 Richard & Co., Québec.
 Robertson, Jas., Co., Ltd., Montréal.
 Robertsonville Foundry, Robertsonville, Mégantic.
 Rock City Tobacco Co., Ltd., Québec.
 Roxton Mills & Chair Mfg. Co., Waterloo, Shefford.
 Roy, J.-G., Cap Chate, Gaspé.
 Rucl, Edmond, Lauzon, Lévis.
 Rutherford, Wm. & Sons Co., Montréal.
 Ste-Agathe Lumber & Const. Co., Ltd., Ste-Agathe, Terrebonne.
 Sherbrooke Machinery Co., Ltd., Sherbrooke.
 Small Bros, Durham, Missisquoi.
 Terreau & Racine, Québec.
 Thériault, E., L'Anse-à-la-Louise, Gaspé.
 Tremblay, S., Saults-à-la-Price, Montmorency.
 Turner Lbr. Co., Québec.
 Veillet & Co., Ste-Geneviève de Batisean, Champlain.
 Villeneuve, Jos., St-Ronnuald-d'Etchemin, Lévis.
 Williams Mfg. Co., Montréal.

BOITES A FROMAGE

Alder Bros., Athelstan, Huntingdon.
 Bazinet, Alf., St-Hugues, Bagot.
 Belleville, Emery, St-Alphonse, Joliette.
 Bergeron, A., Fils, Ste-Brigitte-des-S., Nicolet.

Bergeron, Z., Mandeville, Maskinongé.
 Blanchet & Frères, St-Rosaire, Arthabaska.
 Boudreau, Zoel, Causapsca, Matane.
 Côté, Elz. & Frères, Wotton, Wolfe.

Daigle, E.-D., Rivière Bois-Clair, Lothi-
nière.
Dionne & Dionne, St-Mathieu, Rimouski.
Gingras, André, Warwick, Arthabaska.
Girard et Lupien, Ste-Brigitte-des-Saules,
Nicolet.
Jacob, E. & Fils, Ste-Geneviève-de-Batis-
can, Champlain.
Jean, J.-E., Padouc, Matane.
Lablé, Jos., Tring, Jet., Beauce.
Papierle, Louis, St-Ours, Richelieu.
Lussier, Hector, Ste-Angèle-de-Monnoir,
Rouville.

Martin & Co., St-David, Yamaska.
Rivard, A. & Frères, St-Didace, Maski-
nongé.
Roy, Victor, St-Jude, St-Hyacinthe.
Slaggett, C.-B., Massawippé, Stanstead.
Tanguay, Adolphe, Weedon, Wolfe.
Tanguay, René, Weedon, Wolfe.
Thibeault, C., Eureg., Victoriaville, Artha-
baska.
Trottier, A., & Cie, Rivière Boi-Clair,
Lotbinière.

BOITES ET TINETTES A BEURRE

Asselin, Athanase, St-Jean-de-Matha, Jo-
licette.
Corbeil, J.-T., Laurentide, L'Assomption.
Desrochers, E., Ste-Béatrix, Joliette.
Dionne & Dionne, St-Mathieu, Rimouski.
D'Israéli, Box Co., Ltd., D'Israéli, Wolfe.
Fish, W.-L., & Son, Lac Mégantic, Fron-
tenac.
Jean, Alex., Mont-Carmel, Kamouraska.

Laperle, L., St-Ours, Richelieu.
Mondor, Fidèle, St-Damien-de-B., Ber-
thier.
Slaggett, C.-B., Massawippé, Stanstead.
Stanstead Box, Co., Lennoxville, Sher-
brooke.
Tremblay, Jos., Ste-Félicité, Matane.
Trottier, Nap., St-Casimir, Portneuf.

CADRES

Hébert, Frédéric, Montréal.
Marchand & David, Montréal.
Morency, F.-X., Québec.

Morency, Louis, Québec.
Sack, Paul, Montréal.
St-Amand, Alf., Montréal.

CERCUEILS

Audet, L.-N., Lambton, Beauce.
Beauchemin, F., Roxton Falls, Shefford.
Beaudin, P.-Z., Little River, West, Gaspé.
Bernard, Paul, St-Dominique-de-B., Bagot.
Blais, Jos., Chapeau, Pontiac.
Blouin & Frère, St-Sébastien, Frontenac.
Boucher, Pascal, Fraserville, Témiscouata.
Caron, Chs., Jonquières, Chicoutimi.
Charron, O., St-Sébastien, Iberville.
Côté, Victor, St-François-du-Lac, Yamas-
ka.
Désilets, Théo., Victoriaville, Arthabaska.
Desjardins, F.-F., Hull, Ottawa.
Dontigny, P., Champlain.
Dorion, H.-N., Beauport, Québec.
Dubé, Xavier, St-Jean-Port-Joli, L'Islet.
Dupont, A., Napierville.
Girard & Godin, Ltée, Trois-Rivières, St-
Maurice.
Godue Casket Mfg., Co., Sutton, Brôme.
Gougeon, Jos., Montréal.
Julien, Louis, St-Anaclet, Rimouski.
Junciau, Chs., St-Prime, Lac-St-Jean.
Laberge, Jos., St-Gédéon, Lac-St-Jean.
Lajoie, Laurent, St-Pascal, Kamouraska.
Landry, Télesp., St-Bruno, Kamouraska.
Larivière, Pierre, Contrecoeur, Verchères.
Laroche, M., St-Prosper, Dorchester.
Laurendeau, H., St-Paul-de-Chester, Ar-
thabaska.

Lemay, Ed., Deschailons, Lotbinière.
Lépine, Germain, Enreg., Québec.
Lessard, Od., St-Odilon, Dorchester.
Létourneau, Oné., St-Joseph, Beauce.
Lussier, Jos., St-Césaire, Rouville.
Manny, E.-A., & Co., Beauharnois.
Marcoux, Chs-P., St-Romuald, Lévis.
Martial, Frs, Ste-Agathe-des-Monts, Ter-
rebonne.
Martin, Omer, Pont Château, Soulanges.
Meunier, S. Co., Chambly Canton, Cham-
bly.
Moisan, Chs., Lévis.
Moyle, James, Quyon, Pontiac.
Paquet, Jos., Buckingham, Labelle.
Paradis, Geo., Warwick, Arthabaska.
Paulhus, Pierre, Sorel, Richelieu.
Perrault, Séraphin, St-Gabriel-de-Brandon,
Berthier.
Paulin, Sergius, Cowansville, Missisquoi.
Prévost, Jos., Terrebonne.
Rossignol, Jos.-A., St-Philippe-de-Néri,
Kamouraska.
Roy, Gédéon, St-Georges, Est, Beauce.
Roy, G.-A., Ltée, St-Pie, Bagot.
St-Cyr, Ed., St-Didace, Maskinongé.
Sanregret, M. & Co., St-Paul, Joliette.
Sevigny, A., Sorel, Richelieu.
Tanguay, Onés., Langevin, Dorchester.

CHAISES ET MEUBLES

Ahern Safe Co., Ltd., Montréal.
Bérubé, Arthur, Mont-Carmel, Kamou-
raska.
Boucher, Pascal, Fraserville, Témiscouata.
Canadian Rattan Chair, Co., Victoriaville,
Arthabaska.
Caron, L., & Fils, Ltée, Nicolet.
Castle & Sons, Montréal.
Champagne, A., St-Léonard-d'Aston, Ni-
colet.
Cockerline, J.-W., Bedford, Missisquoi.

Construction de Bois, La Cie de, Ste-
Agathe-des-Monts, Terrebonne.
Côté, Victor, St-Frs-du-Lac, Yamaska.
Grenier & Fils, Montréal.
Cyr, Chs-Nap., New Richmond Sta., Bona-
venture.
Danville Mfg. Co., Danville, Richmond.
Delfosse & Co., Montréal.
Deshaïs, Pierre, Ste-Sophie-de-Levrard,
Nicolet.

Dominion Furniture Mfg. Co., Ste-Thérèse-de-Blainville, Terrebonne.
 Dominion Safe & Vault Co., Farnham, Missisquoi.
 Duhamel Raitan Furniture Co., St-Hyacinthe.
 Dupuis, C.-Onés., Beauharnois.
 Eastern Township Furn. Mfg. Co., Arthabaska.
 Fortin, J.-A., St-Ignace, Montmagny.
 Fraserville, Chair Co., Fraserville, Témiscouata.
 Fromson, M., Montréal.
 Gagnon & Frère, Lambton, Beauce.
 Gélinas, C.-P., & Frères Ltée, Trois-Rivières, St-Maurice.
 Girard, Nap., Rougemont, Sta., Rouville.
 Giddings, Ltd., Granby, Shefford.
 Gignac, J.-H., Ltée., Québec.
 Gilmour, A., Mmc, Coaticook, Stanstead.
 Gingras, Alf., Sherbrooke.
 Gosselin, Jos., N.-D.-de-Lévis, Lévis.
 Harcourt, J., New-Glasgow, Terrebonne.
 Hudson, J.-H., & Cie, St-Pascal, Kamouraska.
 Idéale Portes et Chassis, La Cie, Montréal.
 Kilgour, J.-W., & Bros, Beauharnois.
 La Cie Canadienne de Spécialités, St-Roch, Richelieu.
 Laffeur, O.-B., & Fils, Lachute, Argenteuil.
 Lambert, Benj., Hull, Ottawa.
 La Mfr. de Boîtes de Montmagny, Montmagny.
 Landry, Téles., St-Bruno, Kamouraska.
 Landry, A., & Frères, St-Octave, Matane.
 Langlois, D.-H., & Cie, St-Jean.
 Larose, J.-B., Hull, Ottawa.
 Leblanc, J.-O., Hull, Ottawa.
 Leclerc, N., L'Islet Sta., L'Islet.
 Levasseur, Isidore, St-Uric, Matane.
 Levasseur, Philippe, Ste-Anne-de-la-Pérade, Kamouraska.
 Langis, Alfred, St-Octave, Matane.
 Longpré, L.-P., ... uagne, L'Assomption.

Lassier, Chs-A., Varennes, Verchères.
 Meunier, S., Co., Chambly, Canton, Chambly.
 Miron, Edm., Montréal.
 Monjeon, V.-J., Acton Vale, Bagot.
 Montreal Show Case, Montréal.
 Moyle, James, Quyon, Pontiac.
 Nadeau, J.-A., Drummondville, Drummond.
 Nadeau & Boisclair, Stanfold, Arthabaska.
 Nault, Lausophe, Daveluyville, Arthabaska.
 Orphelinat de Montfort, Montfort, Argenteuil.
 North Hatley Mfg. Co., North Hatley, Stanstead.
 Paquette, A., St-Hugues, Bagot.
 Paquet, Jos., Buckingham, Labelle.
 Paradis, Geo., Warwick, Arthabaska.
 Pelchat, André, South Durham, Drummond.
 Perry, James, Québec.
 Pollender & Frères, Farnham, Missisquoi.
 Prevost, Jos., Terrebonne.
 Robert, Nap., Courcelles, Frontenac.
 Roehon, G., Montréal.
 Roxton Mill & Chair Mfg. Co., Waterloo, Shefford.
 Royer, C., Québec.
 St-Lawrence Furniture Co., Fraserville, Témiscouata.
 St-Lawrence Upholstering Co., Montréal.
 St-Pierre, Ph., Ablotsford, Rouville.
 Sanitary Plumbing Mfg. Co., Granby, Shefford.
 Talbot, J.-A., St-Paul-du-Buton, Montmagny.
 Tobin Mfg. Co., Bromptonville, Richmond.
 Vallière, Ed., Québec.
 Victoriaville Chair Mfg. Co., Victoriaville, Arthabaska.
 Victoriaville Furn. Co., Victoriaville, Arthabaska.
 Vilas, W.-F., Cowansville, Missisquoi.
 Villeneuve, Jos., St-Romuald-d'E., Lévis.

CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE CHARS

Canadian Car & Foundry Co., Ltd., Montréal.
 Canadian Northern Ry., Limoilou, Québec.
 Canadian Pacific Ry., Montréal.

G. T. P. Ry., Montréal.
 Quebec Central Ry., Sherbrooke.
 Usines Générales de Chars et de Machineries, Montmagny.

CONSTRUCTION DE NAVIRES, CHALOUPES, YATCHS.

Bissonnette, W., & Fils, Verchères.
 Brown, Peter, Lac Mégantic, Frontenac.
 Cantin, A., Montréal.
 Chantiers Maritimes, Sorel, Richelieu.
 Chantiers Maritimes de St-Laurent, Montmorency.
 Côté & Prévost, Point-de-l'Île, Hochelaga.
 Daoust, Daniel, Machine, Jacques-Cartier.
 Davie Shipbuilding & Ry. Co., Lunenburg, Lévis.
 Desmarais, T., ... is, Verchères.
 Gendron, Jos., Beauharnois.
 La Cie Fortin Ltée, Roberval, Lac-St-Jean.
 Lecavalier, B., Lachine, Jacques-Cartier.
 Monet, François & Cie, Ste-Rose, Laval.
 Montreal Ship Lining Co., Montréal.

Poirier, Emery, Beauharnois.
 Pyke Motor & Yatch Co., Montréal.
 Quebec Shipbuilding & Repair Co., Montréal.
 Quinlan & Robertson, Québec.
 St-Pierre & Fils, Verchères.
 Shepard, M., Sorel, Richelieu.
 Sincennes, McNaughton Line, Sorel, Richelieu.
 Sloggett, C.-B., Massawippé, Stanstead.
 Taylor, L.-H., North Hatley, Stanstead.
 Three Rivers Shipyards, Ltd., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Woodard, Frank, H., North Hatley, Stanstead.

DIVERS

- American Hat Block Co., Montréal, (Formes à chapeaux).
 Alleyn, John, Québec, (Matériel de campement).
 Atlas Wooden Ware, Ltd., Montréal, (Balançoires, traîneaux, planches à repasser, moulins).
 Blais, G., Co., Ltée, Ste-Euphémie, Montmagny, (Coins pour nivellement).
 Brown, G.-C., Danville, Richmond, (Épingles à linges).
 Brunswick-Balke, Collender Co., of Canada, Montréal, (Tables de billards).
 Canadian Swiss Ski Mfg. Co., Trois-Rivières, St-Maurice, (Skis).
 Canadian Toboggan Mfg. Co., Montréal, (Toboggans).
 Canton, H.-E., Bélair, Portneuf, (Évaporateurs).
 La Cie de Laiterie, St-Pierre, Montmagny, (Accessoires de laiterie).
 Danville Mfg. Co., Ltd., Danville, Richmond, (Brochettes, épingles à linge).
 Darling Bros, Ltd., Montréal, (Ascenseurs).
 De Laval Mfg. Co., Montréal, (Accessoires de Laiterie).
 Desrochers, Alp., St-Nicolas Sta., Lévis, (Piquets à l'usage des arpenteurs).
 Dodge Mfg. Co., Montréal, (Poulies).
 Drolet, Arthur, Ste-Catherine, Portneuf, (Poulies).
 Fabien, C.-P., Ste-Cunégonde, Montréal, (Glacières).
 Fairbanks, J., & Co., Ltd., Sherbrooke, (Balances).
 Fenderson, J., & Co., Sayabec, Matane, (Douves).
 Fournier, Louis, St-Jérôme, Terrebonne, (Papiers).
 Gendron, Jos., Beauharnois, (Appâts et pièges).
 Giddings, Ltd., Granby, Shefford, (Voitures de bébés).
 Gignac, J.-H., Québec, (Moules).
 Hayes, J.-B., Montréal, (Formes à chapeaux).
 Hodson, W.-A., Montréal, (Boîtes de fantaisie).
 Jones, F.-W., Bedford, Missisquoi, (Articles d'apiculture).
 Lachute Shuttle Co., Ltd., Lachute Mills, Argenteuil, (Navettes).
 La Cie Jutras Ltée, Victoriaville, Arthabaska, (Évaporateurs).
 Lay Whip Co., Ltd., Rock Island, Stanstead, (Fouets).
 L'Incubateur Richelieu, St-Hyacinthe, (Incubateurs).
 La Mfr. de Boîtes de Montmagny, Montmagny, (Moules).
 Martin, C., Montréal, (Membres artificiels).
 May, Samuel & Co., Montréal, (Tables de billards).
 Mégantic Broom Mfg. Co., Lac Mégantic, Frontenac, (Épingles à linge).
 Messier, H.-L., East Farnham, Missisquoi, (Glacières).
 Monty, Adélar, Roxton Pond, Shefford, (Moules).
 National Bridge Co., of Canada, Ltd., Montréal, (Cale, patins, sole).
 Otis, Fensom Elevator Co., Montréal, (Caisnes de coffres-forts).
 Parkor, J.-B., Dixville, Stanstead, (Coins pour nivellement).
 Petrie, Alex., Québec, (Piquets de tentes).
 Pilon, Jos., Hull, Ottawa, (Piquets de tentes).
 Poirier, F., Valleyfield, Beauharnois, (Enseignes).
 Pope, F.-M., & Son, Bury, Compton, (Coins pour nivellement).
 Richelieu Umbrella & Parasol Mfg. Co., St-Jean, (Parapluies).
 Robertsonville Foundry, Co., Ltd., Robertsonville, Mégantic, (Tableterie).
 Rochefort, L., Bécancourt, Nicolet, (Articles d'apiculture).
 Ste-Marie, Albert, Montréal, (Charbon de bois).
 Soucy, Louis, Québec, (Charbon de bois).
 Whire, W.-M., Ville St-Pierre, Jacques-Cartier, (Bouehons).
 Wilkins, W.-F., Adamsville, Brôme, (Piquets pour arpentage).

ESCALIERS

- Ainey, N., Montréal.
 Atlas Wooden Ware Ltd., Montréal.
 Bergeron, O., Montréal.
 Chartrand, J.-B., Montréal.
 Courtemanche, J.-A., Montréal.
 Larivière, Nap., Montréal.
 Leclere, Edm., Ste-Anne-des-Plaines, Terrebonne.
 Morneau, Félix, & Fils, Montréal.

FORMES, PATRONS

- Armstrong-Whitworth of Canada, Montréal.
 Audet & Fils, Baie-St-Paul, Charlevoix.
 Beauchemin & Fils, Ltée, Sorel, Richelieu.
 Beaudet, P., Montréal.
 Bégin, Frères, Windsor, Richmond.
 Bertrand, F.-X., Mfg. Co., St-Hyacinthe.
 Canada Iron Corporation Ltd., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Canadian Allis-Chalmers, Ltd., Montréal.
 Canadian Ingersoll-Rand Co., Ltd., Sherbrooke.
 Darling Bros., Ltd., Montréal.
 Davidson Mfg., Co., Montréal.
 Deguise & Frères, Sorel, Richelieu.
 Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Jacques-Cartier.
 Dussault, Lamoureux & Cie, St-Hyacinthe.
 Federal Electric & Manuf. Co., Ltd., Montréal.
 Fee, John, Montréal.
 Gendron, Jos., Berthierville, Berthier.
 Gosselin, J.-A., Drummondville, Drummond.
 Gravel, Art., Montréal.
 Laeroix, Jos., Montréal.
 Lamarre & Cie, St-Rémi, Napierville.
 Laurio & Wilkinson, Montréal.

Lindsay & Richer, Montréal.
 McQuat, T., & Son, Lachute, Argenteuil.
 Mercier, la Cie de Machinerie, Ltée, Lévis.
 Miller, Bros & Sons, Ltd., Montréal.
 Mitchell, Robert Co., Ltd., Montréal.
 Modern Foundry & Soil Pipe Co., Ltd.
 Trois-Rivières.
 Mount Royal Foundry Co., Ltd., Montréal.
 National Aeme Mfg., Co., Montréal.
 Robertsonville Foundry, Robertsonville,
 Mégantic.
 Patenaude, B.-E., Franklin Centre, Hun-
 tingdon.
 Payette & Frères, Terrebonne.

St-Lawrence Foundry Co., Ltd., Montréal.
 Shawenigan Falls Foundry Co., Shawen-
 igan Falls, St-Maurice.
 Standard Foundry & Mach. Co., Lennox-
 ville, Sherbrooke.
 Terreau & Racine, Québec.
 Thetford, Cie Ltée, la Fonderie, Thetford
 Mines, Mégantic.
 Union Screen Plate Co. of Canada, Lennox,
 ville, Sherbrooke.
 Usines Générales de Chars et Mach., Mont-
 magny.
 Watson, Walter-A., Montréal.

INSTRUMENTS AGRICOLES

Aubertin, Jos., Verchères.
 Banville, Od., St-Octave, Matane.
 Beauchemin & Fils, Sorel, Richelieu.
 Beauvais & Cie, Laprairie.
 Bélanger, A., Montmagny.
 Bernard, A., La Cie Industrielle, Ste-Phi-
 lomène-de-F., Lotbinière.
 Bessette, J. & S., La Cie Ltée, Iberville.
 Bracker, Ed., Kinnear's Mills, Mégantic.
 Bureau, A., St-Ludger, Frontenac.
 Chabot, J.-Alp., St-Charles, Bellechasse.
 Chalifour, Olivier & Fils, St-Hyacinthe.
 Desjardins, J.-A., Rigaud, Vaudreuil.
 Doré, J.-B., & Fils, Laprairie.
 Ducharme, Médéric, Iberville.
 Galarneau, Art., Pont-Rouge, Portneuf.
 La Cie de Laiterie, St-Pierre, Montmagny.
 La Cie Desjardins, Ltée, St-André, Kamou-
 raska.
 La Cie Godbout, Lté, St-Aimé, Richelieu.
 La Cie Julien, Chs-A., Ltée, Pont-Rouge,
 Portneuf.
 La Cie Jutras, Victoriaville, Arthabaska.
 La Cie Manufacturière, St-Casimir, Port-
 neuf.

Lacoste, L.-P., St-Jean-Baptiste, Rouville
 Laliberté & Boisvert, Plessisville, Mé-
 gantic.
 Laperle, L., St-Ours, Richelieu.
 Leclerc, Ulric, Pont-Rouge, Portneuf.
 Massé, Jos., Joliette.
 Michaud, Jos., St-André, Kamouraska.
 Miller, McLean, Flooden, Richmond.
 Moody & Sons, Terrebonne.
 Naud, Alex., Deschambault, Portneuf.
 Nolin, Jos., Charlesbourg, Québec.
 Normand, Alf., Montmagny.
 Normand, Anselme, Montmagny.
 Patenaude, B.-E., Franklin Centre, Hun-
 tingdon.
 Pelletier, J.-B., St-Pascal, Kamouraska.
 Pelletier, P. & Cie, St-Guillaume-d'Upton,
 Yamaska.
 Plamondon, V., Charlebourg, Québec.
 Poirier, Pierre, St-Félix-de-Valois, Joliette.
 Sleeper & Akhurst Ltd., Coaticook, Stan-
 stead.
 Tremblay, A.-E., Kamouraska.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Canadian Pipe Organ Co., St-Hyacinthe.
 Casavant, Frères, St-Hyacinthe.
 Craig Piano, Co., Montréal.
 David, Michaud & Cie, Montréal.
 Davignon, J.-H., Montréal.
 Dionne, T.-O., Montréal.
 Gingras & Cie, Montréal.
 Langelier, J.-Donat, Ltée, Montréal et
 Pointe-aux-Trembles.

Lesage, Ad., Ste-Thérèse-de-B., Terre-
 bonne.
 Lyonnais, Roch, Québec.
 Pratt, Antonio, Montréal.
 Renaud, Victor, Québec.
 Sénécal & Quidoz, Ste-Thérèse-de-B., Ter-
 rebonne.
 Willis Piano Co., Ltd., Ste-Thérèse-de-B.,
 Terrebonne.

JOUETS

La Cie Canadienne de Spécialités, St-Roch,
 Richelieu.
 Payette, J.-A., Montréal.

Perreault, Ad., St-Paul-l'Ermitte, L'As-
 somption.
 Victoriaville Doll & Toy Mfg. Co., Victo-
 riaville, Arthabaska.

MATELATS ET SOMMIERS DE LITS

Alaska Bedding of Montréal, Ltd., Mont-
 réal.
 Canadian Mattress Mfg., Co., Montréal.
 Canadian Spring Bed Mfg., Co., Québec.
 Cie le Matelas de Québec, Québec.
 Fournier, E., Montréal.

Julien, Fred., St-Basile, Portneuf.
 Larose, J.-B., Hull, Ottawa.
 Simon, B., & Cie, Montréal.
 Star Furniture & Mattress Co., Montréal.
 Vincent, C., & Cie, Joliette.

OUTILS

Allen, Cyrias, St-Zacharie, Dorchester.
 Auclair, C., & Frères, Québec.
 Bedford Mfg. Co., Bedford, Missisquoi.
 Cie du Transfert Ltée, Mon-Joli, Matane.

Gélinas, C.-P., & Frères, Ltée, Trois-
 Rivières, St-Maurice.
 Belleville, P., Ste-Enélie, Joliette.
 Boisvert, J.-F., Grandes-Piles, Champlain.

Cadioux, W., Montréal.
 Canadian Broom Co., Montréal.
 Dusablon, Jos., Roger, Co., Ltée, St-Tite,
 Champlain.
 Gélinas, C.-P., & Frère, Trois-Rivières, St-
 Maurice.
 Lemay, Victorien, Deschailions, Lothinière
 Monty, A., Roxton Pound, Shefford.
 Païé, Joseph, Montmorency.
 Pelletier, Luc & Cie, Rivière Jaune, Québec.
 Pender, Walter, Montréal.
 Prangley, Frank, Bury, Compton.
 Quality Tool Work, Montréal.
 Bainville, A., St-Césaire, Rouville.
 Rapid Tool & Mach. Co., Ltd., Iberville.

Richard, Alfred, St-Denis, Rivière Richelieu, St-Hyacinthe.
 Roxton Tool & Mill Co., Ltd., Roxton Pound, Shefford.
 Rugg-Ball Mfg. Co., Ltd., Ayer's Cliff, Stanstead.
 Ste-Agathe Lumber & Const. Co., Ste-Agathe, Terrebonne.
 Taschereau & Frères, Plessisville, Mégantic.
 Trottier & Frère, St-Tite, Champlain.
 Usines Générales de Chars et de Machines, Montmagny.
 Vallée & Frère, A. & E., St-Ludger, Frontenac.

PAILLE DE BOIS (EXCELSIOR)

Cie Fibre de Bois, St-Gabriel, Berthier.
 Gale, Geo., & Sons, Ltd., Waterville, Compton.

Larose, J.-B., Hull, Ottawa.
 Miner Lumber Co., Rawdon, Montcalm.

PERSIENNES

Charland, A., Montréal.
 Charland & Co., Lauzon, Lévis.

Gignac, Nap., Québec.
 Lefebvre, J.-A., & Cie, Montréal.

PLANCHES DE BOIS DUR

Abel, J.-P., Fortin & Cie, Montréal.
 Allan, John, Montréal.
 Atlas Construction Co., Ltd., Montréal.
 Austin, A.-E., Wakefield, Ottawa.
 Bailey, Jas.-M., Leeds Village, Mégantic.
 Bourque, Jos., Hull, Ottawa.
 Buckingham Plaining Mill Co., Ltd., Buckingham, Labelle.
 Charlebois, E., Lachute Mills, Argenteuil.
 Clermont, J.-O., Valleyfield, Beauharnois.
 Coassette, Alfred, Valleyfield, Beauharnois.
 Cummings, A.-H., & Son, Ltd., Coaticook, Stanstead.
 Damphouse, Joseph, St-Paulin, Maskinongé.
 Feuderson, J., & Co., Sayabec, Matane.
 Gaudreault & Bouchard, Baie-St-Paul, Charlevoix.
 Gadue Casket Mfg. Co., Sutton, Brôme.
 Kent Lumber Co., Granby, Shefford.
 La Société Industrielle de Portes et Châ-

sis, Victoriaville, Arthabaska.
 Martin & Wallace, Magog, Stanstead.
 Montréal Wood Mosaic Flooring Co., Montréal.
 Montreal Wood Parquette Flooring Co., Montréal.
 Nadeau, J.-A., Drummondville, Drummond.
 Pelletier, J.-B., Yamachiche, St-Maurice.
 Popin & Michaud, Arthabaska.
 Peters, L.-H., Ltd., Québec.
 Robb, R.-R., Poltimaro, Labelle.
 Ste-Agathe Lbr. & Const. Co., Ltd., Ste-Agathe, Terrebonne.
 Smith Bros., Campbell's Bay, Pontiac.
 Standard Mills Ltd., Ste-Agathe, Terrebonne.
 Tobin Mfg. Co., Bromptonville, St-Lambert, Montréal.
 Weston & Little, East Angus, Compton.

PLAQUAGE

Dominion Mahogany & Veneer Co., Montréal.

Guelph Patent Cask, Scottstown, Compton.
 Lacaille, Sam., Nonningue, Labelle.

POMPES-RESERVOIRS-SILOS

Belair Tank & Tower Co., Ltd., Montréal.
 Johnson, Alex., & Son, North Hatley, Stanstead.
 Messier, H.-L., East Farnham, Missisquoi.

Sanitary Plumbing Mfg. Co., Granby, Shefford.
 Savoie, Guay, Co., Plessisville, Mégantic.

PORTES ET CHASSIS

Agagner, J.-A., St-Malo, Compton.
 Allaire, Pierre, St-Ours, Richelieu.
 Allan, John, Montréal.
 Allard, Damase, Valleyfield, Beauharnois.
 Allard, Isaac, Montréal.
 Ally, Aimé & Co., Grand'Mère, Champlain.
 Ally & Descoteaux, Pierreville, Yamaska.
 Amyot, Paul-Emile, Aston Jct., Nicolet.
 Arseneault, Hilarion, St-Ours, Richelieu.
 Asselin, Athanase, St-Jean-de-M., Joliette.
 Asselin, Johnny, St-Simon, Charlevoix.

Aubert, Joseph, St-Giles, Lothinière.
 Aubertin, Jos., Verchères.
 Auclair, T.-A., Mfg. Co., St-Hilaire, Rouville.
 Aucoin, Edmond, Shawinigan, St-Maurice.
 Audet, Edmond, Victoriaville, Arthabaska.
 Austin, A.-E., Wakefield, Wright.
 Babin, P., & Frère, Bonaventure.
 Bacon, J.-V., Berthierville, Berthier.
 Barabé, F., Ste-Sophie, Nicolet.
 Barbeau, J.-B., Montréal.

- Baril, Rodolphe, Gentilly, Nicolet.
 Baril, J.-E., & Fils, Gentilly, Nicolet.
 Baril & Frère, Shawenigan, St-Maurice.
 Bouchar, Ths-Js., Jonquières, Chicoutimi.
 Barré & Charon, Granby, Shefford.
 Beard, G.-W., & Son, Scottstown, Compton.
 Beaugeage, Henri, Sorel, Richelieu.
 Beaudoin, Avila, Laurentides, L'Assomption.
 Beaudoin, J.-S., St-François, Montmagny.
 Beaulieu, J.-A., Sherbrooke.
 Beaulieu, Jos., & Frère, Cubana, Témiscouata.
 Beaupré, Honoré, St-Raymond, Portneuf.
 Beaupré & Lavale, Estcourt, Témiscouata.
 Beauséjour & Frère, St-Michel-des-Saints, Berthier.
 Bélanger, J.-R., & Fils, Laval-des-Rapides, Laval.
 Bellemare, Thos., Grand'Mère, Champlain.
 Benoit & Fils, Montréal.
 Bergeron, H., St-Léonard, Nicolet.
 Bergeron, Jos., St-Antoine, Lotbinière.
 Bergeron, Omer, Notre-Dame-du-Lac, Témiscouata.
 Bergeron, T., La Malbaie, Charlevoix.
 Bergeron & Frères, St-Narcisse, Champlain.
 Bernard, H., & J.-A., Carleton, Bonaventure.
 Bernard & Frères, St-Raphael, Bellechasse.
 Bernier, F., & Frère, St-Fabien, Rimouski.
 Bertin, Octave, Mont-Joli, Matane.
 Bertrand, M., Masham Mills, Ottawa.
 Binet, J.-O., Fraserville, Témiscouata.
 Bisuillon, Ferd., Kiamika, Labelle.
 Blais, Antonio, St-Marc, Verchères.
 Blais, Herm., La Patrie, Compton.
 Blais, Nap., Mont-Laurier, Labelle.
 Blais & Frères, Lambton, Frontenac.
 Blanchette, W., & F., Chicoutimi.
 Boisclair, Hildige, St-Félix-de-Valois, Joliette.
 Bolduc, Jos., Adstock, Frontenac.
 Bolduc, Thos., Roberval, Lac-St-Jean.
 Bouchar, Hector, La Malbaie, Charlevoix.
 Boucher, Frs, St-Clément, Témiscouata.
 Boulé, Jos., (Jr), Lorette, Québec.
 Bourassa, P.-E., & Fils, Montréal.
 Bourque, Jos., Hull, Ottawa.
 Boutin, J.-N., Ste-Lucie-de-B., Montmagny.
 Bresse, Geo.-E., Waterloo, Shefford.
 Brodeur, Geo., St-Denis, Rivière Richelieu, St-Hyacinthe.
 Brodeur, Stan., Cavignae, Bagot.
 Brosseau, Herule, Sorel, Richelieu.
 Brulotte, Omer, N.-D.-du-Rosaire, Montmagny.
 Brunelle Furnace & Boiler Co., Ltd., Ysmaehiche, St-Maurice.
 Buckingham Planning Mill Co., Buckingham, Labelle.
 Burrill Lumber Co., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Bush & Bartlett, Sherbrooke.
 Cajole, Odilon, Manseau, Nicolet.
 Caron, Albert, St-Pamphile, L'Islet.
 Carou, Thos., St-Aubert, L'Islet.
 Caron, La & Fils, Co., Ltée, Nicolet.
 Caseault, Ls, Montmagny.
 Cass, Frédéric-W., Beebe, Stanstead.
 Cayouette, C.-A., Tingwick, Arthabaska.
 Chagnon, H., & Cie, Montréal.
 Champagne, A., St-Léonard, Nicolet.
 Champoux, H., Joliette.
 Charbonneau, Zénon, Montréal.
 Charpentier, H., L'Épiphanie, L'Assomption.
 Charpentier & Limoges, L'Épiphanie, L'Assomption.
 Charron & Frère, Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Chatel, Wilf., St-Rémi, Napierville.
 Chénard, J.-D., Berthierville, Berthier.
 Chouinard, H., St-Jean-Port-Joli, L'Islet.
 Clément, J.-N.-O., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Clermont, J.-O., Valleyfield, Beauharnois.
 Cliche, Augustin, Valley, Jct., Benuee.
 Codère, H., & Fils, St-Jacques, Montcalm.
 Corbeil, M., Montréal.
 Corriveau, Jos., N.-D.-des-Bois, Frontenac.
 Cossette, Alf., Valleyfield, Beauharnois.
 Côté, Ad., Pierreville, Yamaska.
 Côté, Ell., & Frères, Wotton, Wolfe.
 Cotnoir, N., St-Robert, Richelieu.
 Coulombe, Hector, St-Laurent-d'Orléans, Montmorency.
 Croteau & Frères, Dosquet, Lotbinière.
 Cummings, A.-H., & Sons, Ltd., Coaticook, Stanstead.
 Cyr, Horace, Ste-Rose, Laval.
 Cyr, N.-Chas., New-Richmond Sta., Bonaventure.
 Cyr, Zénon, Shawbridge, Terrebonne.
 Doly & Morin, Ltd., Montréal.
 Danphouse, Jos., St-Paulin, Maskinongé.
 Darveau, Victor, St-Alban, Portneuf.
 Desilier, A.-D., Fabre, Pontiac.
 Davidson, Alf., St-Tite, Champlain.
 Delorme & Goyette, Roxton Pound, Shefford.
 Demers, Johnny, St-Albert, Arthabaska.
 Demers & Demers, St-Giles, Lotbinière.
 Demers, P., Montréal.
 Demeules, Geo., St-Paul-de-la-Croix, Témiscouata.
 Demontigny, Uric, St-Louis, Champlain.
 Desaulniers, Télésp., St-Prosper, Champlain.
 Descheneau & Frère, Montréal.
 Deschênes, Alp., Cedar Hall, Rimouski.
 Desjardins, Polydore, Mont-Carmel, Kamouraska.
 Deslauriers, Nap., Montréal.
 Desnoyers, Théo., Pointe-aux-Trembles, Laval.
 Desrochers, Chas., Ste-Angèle, Matane.
 Desrochers, Chas., St-Charles, Rivière Richelieu, St-Hyacinthe.
 Desrochers, Frank, Ville Marie, Pontiac.
 Desrosiers, Aug., Louiseville, Maskinongé.
 Desrosiers, E., & A., St-Nazaire, Bagot.
 Dessureault, J.-W., St-Tite, Champlain.
 Devault, Eug., Lac-au-Sable, Portneuf.
 Devault, Louis, St-Marc-des-Carrrières, Portneuf.
 Devault, X., St-Mathieu, Rimouski.
 Dextraze, Ern., Montréal.
 Dinelle, Benj., Chenneville, Labelle.
 Dion, E., Lac Mégantie, Compton.
 Dion, Léonidas, St-Rémi, Arthabaska.
 Dion, Léonidas, Thetford Mines, Mégantic.
 Donais, L.-O., & Fils, Upton, Bagot.
 Dorion, Zéphirin, Mont-Laurier, Labelle.
 Douclet, D.-A., Joliette.
 Doucet, Arthur, Grandes-Piles, Champlain.

- Doucet, P., Nicolet.
 Dubé, Edouard, Shawenigan Falls, St. Maurice.
 Dubreuil, Jos., Ascut Corner, Sherbrooke.
 Duchaine, Méd., & Cie., Hébertville Stat., Lac-St-Jean.
 Dudemaine, Albert, Amos, Pontiac.
 Duff, J.-A., St-Eugène, Drummond.
 Dumont, Jos., St-Eleuthère, Kamouraska.
 Dupoul, Théo., Valcourt, Shefford.
 Dupuis, Geo., Asbestos, Richmond.
 Dupuis, Louis, Montréal.
 Duquette, Chs., St-Nicolas, Lévis.
 Duquette, J.-A., Ste-Cécile, Frontenac.
 Durand, Emery, St-Jean, Joliette.
 Durocher, Chs., & Co., Iberville.
 Dussault, Ferd., St-Ferdinand, Mégantic.
 Dussault, Géd., Ste-Marguerite, Dorchester.
 Eastern Township Boc Co., D'Iraéli, Wolfe.
 Ethier, Doslthée, St-Jude, St-Hyacinthe.
 Ewing & Son, Melbourne, Richmond.
 Faucher, Fra, St-Ephrem-de-Tring, Beauce.
 Fauteux, H., Montréal.
 Filion, W., St-Jérôme, Terrebonne.
 Flamand, Jos.-Chs, Beauvillage, Lotbinière.
 Fleury, Edouard, Delisle, Lac-St-Jean.
 Fontaine Frères, St-Alexandre, Iberville.
 Fontaine Henri, Weedon, Wolfe.
 Fortin Jos.-Art., Cap St-Ignace, Montmorency.
 Fournier, Clovis, Ste-Claire, Dorchester.
 Fradette, Chs., St-Jean.
 Fyfe, Léandre, St-Constant, Lapralrie.
 Gagné, Jos., Ste-Julie Stat., Mégantic.
 Gagné, Jules, Port-Daniel-Centre, Bonaventure.
 Gagné, Pierre, Newbois, Lotbinière.
 Gagnon, J.-A., Amqui, Matane.
 Gagnon & Frères, Lambton, Beauce.
 Gagnon & Frère, Roberval, Lac-St-Jean.
 Gagnon & Pelletier, St-Pacôme, Kamouraska.
 Gamsche, Louis, Bic, Rimouski.
 Gariépy, Louis, Montréal.
 Gariépy, Wm., Montréal.
 Garneau, Alcide, Ham Nord, Wolfe.
 Garneau, Jos., Moulin Tardif, Wolfe.
 Gaudreau, A., Trois-Saumons, L'Islet.
 Gaudreau, Philéas, N.-D.-de-Stanbridge Missisquoi.
 Gauthier, Ph., Péribonka, Lac-St-Jean.
 General Lumber Mfg. Co., Ltd., Sherbrooke.
 Geoffrion, A., St-Charles, Rivière Richelieu, St-Hyacinthe.
 Germain, Victor, St-Basile, Portneuf.
 Giard, Nap., St-Michel, Rouville.
 Gignac, J.-H., Ltée, Québec.
 Gignac, Nap., Québec.
 Gilbert, Nap., St-George-Est, Beauce.
 Gilbert, Jos., St-Elzéar, Beauce.
 Gilmour, A., Mme, Coaticook, Stanstead.
 Girard, C.-A., Sherbrooke.
 Girard, Jules, Iacolle, St-Jean.
 Godue Caskett Mfg. Co., Sutton, Brôme.
 Gosselin, Jos., Lévis.
 Gosselin, J.-H., Drummondville, Drummond.
 Goulet, D., La Mégantic, Frontenac.
 Goulet, Louis, Montcalm, Portneuf.
 Goyette, D., Roxton Pound, Shefford.
 Goyette, Onés., Lanoraie, Berthier.
 Grégoire, A., Montréal.
 Grenier, Jos., Beauport, Québec.
 Grenier, J.-A., East Angus, Compton.
 Grenier & Frère, Weedon, Wolfe.
 Grothé, F.-A., Montréal.
 Guenette, A.-P., & Frère, Morin Heights.
 Argenteuil.
 Gullmette, Jos., St-Félicien, Lac-St-Jean.
 Gulmont, Louis, Ste-Angèle, Rimouski.
 Hammond, John, St-Fabien, Rimouski.
 Hardy, E., Windsor, Richmond.
 Hostie, John, Ormstown, Châteauguay.
 Héroux, Jos., St-Barnabé, Nord, St-Maurice.
 Houde & Frères, D'Assoudum, Lotbinière.
 Hubert, Euellde, Delcail, Verchères.
 Hudon, Jos., St-Pascal, Kamouraska.
 Idéale Portea et Chassis, La Cie, Montréal.
 Jacques, Moïse, St-Léon-le-Grand, Rimouski.
 Jasmin et Cantin, Cartierville, Jacques-Cartier.
 Jean, Alf., St-Pamphile, L'Islet.
 Jean, Alexandre, Mont-Carmel, Kamouraska.
 Juneau, Chs., St-Prime, Lac-St-Jean.
 Juneau, Jos., St-Gabriel, Rimouski.
 Kenogami Sals & Door Factory, Ltd., Kénogami, Chicoutimi.
 Kent Lumber Co., Granby, Shefford.
 Lahbé, Jos., Tring Jet., Beauce.
 Laberge, Louis, & Cie, Athelstan, Huntingdon.
 Lacasse, W., Hemmingford, Huntingdon.
 Lachance & Fils, Fraserville, Témiscouata.
 Lacharité, Adolphe, St-Barthélemi, Berthier.
 Lacharité, Alphonse, St-Guillaume, Yamaska.
 La Cie de Construction de Bois Ltée, Ste-Agathe, Terrebonne.
 La Cie Industrielle, Chicoutimi.
 La Cie Industrielle de Lacroix, Contrecoeur, Verchères.
 La Cie Industrielle, Joliette.
 La Cie Industrielle, Rimouski.
 La Cie Industrielle, Ste-Anne-des-Monts, Gaspé.
 La Cie Manufacturière de St-Maurice, Shawenigan Falls, St-Maurice.
 La Cie Roy Ltée, St-Ulric, Matane.
 Lacroix, E., Les Fonds, Lotbinière.
 Lacroix, Jos., Ste-Lucie, Montmagny.
 Ladurantaye, Jos., Normandin, Lac St-Jean.
 Lafamme, J.-N., St-Charles, Bellechasse.
 Lafrance, F.-X., St-Louis-de-G., Beauharnois.
 Lalonde, Damien, Montréal.
 Lamarche, J.-A., Montréal.
 Lambert, J.-E., La Tuque, Champlain.
 Lambert, Philippe, St-Gédéon, Frontenac.
 Lamothe, J.-M., Valleyfield, Beauharnois.
 Landry, Alf., Ste-Rose, Témiscouata.
 Landry, Fabien, St-Germain, Drummond.
 Landry, Jos., St-Eleuthère, Kamouraska.
 Landry, Téles., St-Bruno, Kamouraska.
 Landry & Frère, St-Octave, Matane.
 Langelier, A., St-Victor-de-Tring, Beauce.
 Langelier & Houle, St-Victor e-Tring Beauce.
 Langevin, A., Scott's Jet., Beauce.
 Langevin, J.-S., & Cie, Montréal.
 Langis, Alf., St-Octave, Matane.
 Langlois, Geo., Neuville, Portneuf.

- Langlois & Benoit, St-Pie, Bagot.
Langlois, G., & Lacasse, Ste-Geneviève, Champlain.
Lanouette, Avila, Laurierville, Mégantic.
Laperrière & Cie, Pierreville, Yamaska.
Laquerre, Ach., Ste-Philomène, Lotbinière.
Laquerre, Alfred, St-Ovide, Nicolet.
Larivière, Stan., St-Ours, Richelieu.
Larivière, V., Roxton Falls, Shefford.
Larochelle, Cyr, Beauceville, Beauce.
Larochelle, M., St-Prosper, Dorchester.
Larouche, Probe, Grandes Bergeronnes, Saguenay.
Larouche, A., & L., Métabetchouan, Lac-St-Jean.
La Société Industrielle de Portes et Chassis, Victoriaville, Arthabaska.
Latour, Dupuis, & Cie, St-Jean.
Laurière, P., Lac-Blanchette, Lac-St-Jean.
Laurendeau, H., St-Paul-de-Chester, Arthabaska.
Lavallée, Stan., Val Quesnal, Labelle.
Laverté, Jos., Papineauville, Labelle.
Lebel, Geo., Montréal.
Leblanc, Alf., Napierville.
Leblanc, Alf., St-Pierre, Montmagny.
Leblanc, J.-A., Nicolet.
Leboeuf, Ludger, St-Casimir, Portneuf.
Leclere, Edouard, St-Roch, L'Assomption.
Leclere, Jos., St-Basile, Portneuf.
Leclere, J.-N., Maria, Bonaventure.
Leclers, Nilus, L'Islet Sta.,
Leduc & Fortin, Beauharnois.
Lefebvre, Odilon, St-Antoine, Lotbinière.
Lefebvre & Lefebvre, Laprairie.
Légaré, A., Ste-Thècle, Champlain.
Leger, Bourgon, Montréal.
Lemay, Edouard, Deschailions, Lotbinière.
Lemay, William, Lotbinière.
Lemay, H., & Frères, St-Camille, Wolfe.
Lemelin, Henry, St-Romuald, Lévis.
Lemieux, A., St-Camille, Wolfe.
Leroux, P., St-André, Labelle.
Letourneau & Paquet, Linière, Beauce.
Levasseur, Isidore, St-Uric, Matane.
Levasseur, Omer, Montmorency, village, Québec.
Levasseur, Ph., Ste-Anne-de-la-Pérade Kamouraska.
L'Heureux, Emery, Belœil, Verchères.
Limoges & Cie, Terrebonne.
L'Italien, Ern., Ste-Anne-des-Monts, Gaspé
Longpré, L.-P., Charlemagne, L'Assomption.
Longpré, Noé, St-Félix-de-Valois, Joliette
Loomis, D.-G., & Sons, Montréal.
Lord, Bourbonnais, Perron, Lachine, Jacques-Cartier.
Lothinière Wood Mfg. Co., Ste-Croix, Lotbinière.
Lumber & Const., Co., Ltd., Ville St-Pierre, Montréal.
Lupien, E., Wickham West, Drummond
Lyall, P., & Sons Const. Co., Montréal.
McCorkill, John., Gould, Compton.
McFarland, R., & Co., Montréal.
McLaurin Bros., Lachine, Jacques-Cartier.
Mailhot, Alf., Ste-Sophie, Nicolet.
Mailhot, C. & E., Deschailions, Lotbinière.
Marcotte, Eug., St-Alban, Portneuf.
Marinier, Jos. & Frères, Oka, Deux-Montagnes.
Martel, Jauvier, L'Anse-St-Jean, Chicoutimi.
Martel, J.-N., Black Lake, Mégantic.
Martel Raoul, Ste-Monique, Nicolet.
Martin, P. St-Félicien, Lac-St-Jean.
Martin & Wallace, Magog, Stanstead.
Massé, Jos.-S., Ste-Georgette, Nicolet.
Mathieu, Cyr., St-Léon-le-Grand, Matane.
Mathieu, H. & Cie., Montréal.
Matteau, Evariste, St-Barnabé, St-Maurice.
Matthews, Geo., Sawyerville, Compton.
Menard, J.-E., Côteau-du-Lac, Soulanges.
Messler, H.-L., East Farnham, Brôme.
Meunier, Elie, St-Jérôme, Lac-St-Jean.
Meunier, S. & Fils, Montréal.
Michaud, G.-A., Ste-Anne-de-la-Pérade Kamouraska.
Michaud, J. & S., Robertsonville, Mégantic
Michaud, Sylvio, St-Eloi, Témiscouata.
Milot, L.-Geo., St-Barnabé, St-Maurice
Monet, A., St-Jérôme, Lac-St-Jean.
Montfort, Orphelnat de, Montford, Argen-teuil.
Montpetit, G., Côteau Sta., Soulanges.
Morin, Jos., St-Eleuthère, Kamouraska.
Morin, L.-P., St-Hyacinthe.
Myrand, Lauréat, Ste-Foye, Québec.
Nadeau, J.-A., Drummondville, Drummond.
Naud, Alf., St-Thècle, Champlain.
Néron, Jos., St-Denis, Rivière Richelieu.
Nesbitt, E.-T., Québec.
Neville, Robert, Montréal.
Noel, L.-O., Sherbrooke.
Moreau, J.-W., Beauharnois.
Normand & Frère, St-Norbert, Arthabaska.
North Hatley Mfg. Co., North Hatley-Stanstead.
Ouellet, Edouard, Daveluyville, Arthabaska.
Ouellet, J.-A., & Cie, Roberval, Lac-St-Jean.
Pagé, J.-B., Freligsburg, Missisquoi.
Papillon, Jos.-E., Portneuf Sta., Portneuf.
Paquet, Adélar, St-Hugues, Bagot.
Paquet & Godbout, St-Hyacinthe.
Paquin, J.-E., Deschambault, Portneuf.
Paquin, Jos.-F., Ste-Edwidge, Compton.
Paradis, Geo., Warwick, Arthabaska.
Paradis, Jos., St-Tite-des-Caps, Montmorency.
Parent, Edmond, Ste-Rose-du-Dégel, Témiscouata.
Parent, J.-B., St-Eloi, Témiscouata.
Pauzé, A., New-Glasgow, Terrebonne.
Pauzé, U. & Fils Cie, Montréal.
Pauzé & Gohier, Montréal.
Pelland & Frère, Ste-Elizabeth, Joliette
Pellerin, Talbot & Cie, Lauzon, Lévis.
Pelletier, Adélar, La Tuque, Champlain.
Pelletier, Amédée, Viger, Témiscouata.
Pelletier, J.-B., Yamaska.
Pepin & Michaud, Arthabaska.
Perreault, J.-M., Belœil village, Verchères-
Peters, L.-H., Ltd., Québec.
Phaneuf, Euclide, Mont-Laurier, Labelle.
Picard, Edm., Ste-Louise, L'Islet.
Picard & Frères, St-Pierre, Montmagny.
Pigeon & Drapeau, Montréal.
Pilon, Jos., Hull, Ottawa.
Pinard, Ep., Lemieux, Nicolet.
Plante, Uldège, Shawenigan Falls, St-Maurice.
Plante & Roy, Mont-Joli, Matane.

- Plourde, Fortunat, Bie, Rimouski.
 Plourde & Levesque, Metabetchouan, Lac St-Jean.
 Poirier, Pierre, St-Félix-de-Valois, Joliette.
 Poirier & Frères, St-Gabriel de-Brandon Berthier.
 Pollender & Frère, East Farnham, Missisquoi.
 Pothier, Raoul, Trois-Rivières, St-Maurice.
 Potvin, Jos., Péribonka, Lac St-Jean.
 Poudrier, P., Black Lake Mégantic.
 Poulin, Berthus, Cowanville, Missisquoi-Proulx, J.-M., South Durnham, Drummond.
 Quintin, J.-B., Marieville, Rouville.
 Racette, J.-C. & Fils, L'Épiphanie, L'Assomption.
 Raelne, Gaudiose, St-Férol, Montmorency.
 Rainville, Jos.-Louis, Montréal.
 Ranger, Emery, Montréal.
 Raymond, Denis, St-Denis, Kamouraska.
 Reid, Walter, Montréal.
 Renaud, Alf., Charlesbourg, Québec.
 Rhéault, Jos., Ste-Flore, St-Maurice.
 Rlo, Chas., L'Assomption.
 Riverin, Jos., Cap-à-l'Aigle, Charlevoix.
 Roberge, J.-B. & Fils, St-Gabriel, Berthier.
 Roberge, Ph. & Frère, St-Jean-Christophe, Lévis.
 Roberge & Giroux, Château-Richer, Montmorency.
 Robert, Napoléon, Courcelles, Beauce.
 Robillard et Champagne, Montréal.
 Roch, J., L'Épiphanie, L'Assomption.
 Rochefort, J., Bécancour, Nicolet.
 Rochor Gaudiose, Montréal.
 Rompré & Grandmont, Ste-Anne-de-la-Pérade, Champlain.
 Rousseau, Alf., Montréal.
 Rousseau, Frs, Plessisville, Mégantic.
 Rousseau & Frère, Rivière Bois Clair, Lotbinière.
 Roy, Donat, Haecourt, Témiscouata.
 Roy, F.-X.-Eug., St-Prime, Lac-St-Jean.
 Roy, J.-A., St-Jean-Baptiste, Rouville.
 Rotherford, Wm., & Sons, Co., Montréal.
 St-Jean, Geo., St-Bruno, Sta., Chambly.
 St-Laurent, Louis, St-Henri, Lévis.
 St-Onge, Siméon, Notre-Dame-des-Quinze, Pontiac.
 St-Pierre, Alex., Trois-Rivières, St-Maurice.
 St-Pierre, P., Abbotsford, Rouville.
 Sabourin, J.-A., Ripon, Labelle.
 Sabourin & Cie, St-Laurent, Jacques-Cartier.
 Sansregret & Cie, St-Paul-de-L'Industrie, Joliette.
 Sarrasin, Nap., & Fils, Montréal.
 Sarlmier, Benj., St-Urbain, Charlevoix.
 Saumure, Philippe, Montréal.
 Seely & Stevens, Durnham, Missisquoi.
 Seney, E.-C. & Co., Victoriaville, Arthabaska.
 Sevigny, A., Sorel, Richelieu.
 Simard & Frère, Metabetchouan, Lac St-Jean.
 Stokes, Thos., & Sons, Bury, Compton.
 Talbot, J.-A., St-Paul-du-Buton, Montmagny.
 Tanguay, Adolphe, St-Lambert, Chambly.
 Tanguay, Marcellin, St-Nazaire, Dorchester.
 Tanguay, Onés., Langevin, Dorchester.
 Tardif, Jos., Sully, Témiscouata.
 Tardif, Philéas, St-Joseph, Beauce.
 Tétrault, Athanase, Ste-Angèle, Rouville.
 Thérout, Moïse, St-David, Yamaska.
 Thibaudreau, A., St-Maurice, Champlain.
 Thibault, Ern., Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Thibault, J.-E., Montmagny.
 Thibault, Pierre, Ste-Florence, Rimouski.
 Three Villages Bldg. Ass. Ltd., Roch Island, Stanstead.
 Tisdale, O., Magog, Stanstead.
 Tobin, Mfg. Co., Bromptonville, Richmond.
 Traham, Pierre, St-Jean.
 Traversy, E., Montréal.
 Tremblay, Arm., Tikwapé, Lac-St-Jean.
 Tremblay, E.-E., Roberval, Lac St-Jean.
 Tremblay, Ern., Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.
 Tremblay, Jos. & Octave, St-Marcel, L'Islet.
 Tremblay, F., & Cie, Montréal.
 Trotter, Omer, Notre-Dame-de-Ham, Wolfe.
 Trotter & Frère, St-Tite, Champlain.
 Turcotte, Jos., Stornaway, Compton.
 Turcotte, Omer, Feuille d'Érable, Dorchester.
 Turgeon, Hilaire, Frampton, Dorchester.
 Urbain, Henri, Belle-Rivières, Deux-Montagnes.
 Vachon, Jos., Adstock, Beauce.
 Vaillancourt, Eug., St-Mathieu, Rimouski.
 Vaillancourt, Jos., St-Pamphile, L'Islet.
 Vallée, Alf., St-Thurib, Portneuf.
 Vallée, Cur., Nominique, Labelle.
 Vallée & Frère, St-Ludger, Beauce.
 Varin, Victor, Montréal.
 Vézina, Avila, St-Esprit, Montcalm.
 Vigneault, O.-P., Lachine, Jacques-Cartier.
 Vauchesteing, I., Mme, St-Jovite Sta., Terrebonne.
 Vincent, Albert-C., Lorrainville, Pontiac.
 Vincent, J.-A., Ltée, Actonville, Bagot.
 Vincent, C. & Cie, Joliette.
 Voyer, Donat, Ste-Marie, Beauce.
 Wallace, G.-W., Brôme.
 Weston, E.-O., Marbleton, Wolfe.
 Weston & Little, East Angus, Compton.
 White, W.-H., Montréal.

RABOTEUSES

NOTA :— A part ceux inscrits ci-dessous, les manufacturiers de portes et châssis sont supposés avoir des raboteuses.

- Argenteuil Lumber Co., Morin Heights, Argenteuil.
 Audet, Josaphat, St-Charles, Rivière Richelieu, St-Hyacinthe.
 Bastien, G.-C., St-Justin, Maskinongé.
 Beauchemin & Frères, St-Elie, St-Maurice.
 Beaudet, Achille, Vieille Église, Lotbinière.
 Beaulieu, Thos., St-Ulric, Matane.
 Beuparlant, Jérémie, Ste-Emélie, Joliette.
 Bégin, Jos., Lac Etchemin, Dorchester.
 Bélanger & Frère, Valleyfield, Beauharnois.
 Belgo Can., Pulp & Paper Co., Ltd., Sha Wenigan, St-Maurice.
 Bellefleur, Ad., St-Adolphe, Argenteuil.

- Belleville, Emery, St-Alphonse, Jollette.
 Belleville, Jos., Mme, Ste-Emélie-de-l'Épouvante, Jollette.
 Bergeron, L.-N., St-Valère, Arthabaska.
 Bernard, Frs., St-Félicien, Lac St-Jean.
 Bessette, Jos., & Frères, La Conception, Labelle.
 Bilals, A., & Léonard, St-Paul-du-Buton, Montmagny.
 Bolly, Ollon & Fils, Baie St-Paul, Charlevoix.
 Boisvert, A., St-Claude, Richmond.
 Bouchard, Teddy, La Malbale, Charlevoix.
 Bourgault, Cyprien, St-Jean-Port-Joli, L'Islet.
 Bouquet, Pierre & Frère, Percé, Gaspé.
 Brown, W.-A., Leamoxville, Sherbrooke.
 Breen, Thos., Gulgues, Pontiac.
 Breton, Frs., St-Nérée, Bellechasse.
 Campbell, J.-A., & Co., Dalesville, Argenteuil.
 Campbell, McLaurin & Cie, Drummondville, Drummond.
 Canadian Lumber Co., Montréal.
 Carré, Onés., Port au Persil, Charlevoix.
 Carrier, Elz., St-Appelme, Dorchester.
 Chalifour, O., Québec.
 Charette, E., Charette.
 Chassanr, Isidore, Mont-Joli, Matane.
 Chouinard, H., St-Jean-Port-Joli, L'Islet.
 Christen, S., Wolfstown, Wolfe.
 Corriveau, Geo., St-Basile, Portneuf.
 Corriveau, H., St-Magloire, Bellechasse.
 Côté, Jos., St-Joachim, Montmorency.
 Dallaire, P., N.-D.-de-la-Doré, Lac-St-Jean.
 Davidson, James, Davidson, Pontiac.
 Davis, M.-E., Arundel, Argenteuil.
 Deniers, Art., St-Evariste Sts., Beauce.
 Déry, Jos., Mistassini, Lac-St-Jean.
 Dumontier, J.-W., St-Barthélemi, Berthier.
 Duquet, Oslas, St-Augustin, Deux-Montagnes.
 Duval, Edmond, St-Alexandre, Kamouraska.
 Eagle Lumber Co., St-Jérôme, Terrebonne.
 East Broughton Ind., & Com. Co., East Broughton, Beauce.
 East & Cie, St-Augustin, Portneuf.
 Falardeau, Jacques, Lorette, Québec.
 Fauteux, J.-A., Perkins, Ottawa.
 Favier, E., Namur, Labelle.
 Fenderson, John & Co., Sayabee, Matane.
 Forest & Forest, Trois-Rivières, St-Maurice.
 Frappier, Alphonse, Bois Blanc, Labelle.
 Fraser, Donald & Sons, Co., Cabano, Témiscouata.
 Gagné, Jos., Saint-Bruno, Kamouraska.
 Gagnon, Cléoph., Sainte-Cécile, Compton.
 Gagnon, H., & Frères, Matane.
 Gaudreault & Bouchard, Baie Saint-Paul, Charlevoix.
 Gaudreault & Gaudreault, Saint-Paul-du-Buton, Montmagny.
 Gélinas, Josaphat, Shawinigan, Saint-Maurice.
 Germain, O., Saint-Félicien, Lac Saint-Jean.
 Girard & Lupien, Sainte-Brigitte, Nicolet.
 Gosselin, H.-T., L'Épiphanie, L'Assomption.
 Goupil, Jos., Saint-Michel, Bellechasse.
 Gravel Lumber Company, Saint-Romuald, Lévis.
 Grenier, Nap., & Fils, Saint-Calixte, Montcalm.
 Guay, D.-Z., Ste-Agathe-des-Monts, Terrebonne.
 Hodgins, R.-G., Shawville, Pontiac.
 Hudon, Achille, Trois-Saumons, L'Islet.
 Hudon, F., Saint-Pascal, Kamouraska.
 Jollette, Jos., Saint-Didace, Maskinongé.
 Joubert & Frères, Ripon, Labelle.
 Julien, Roch & Frère, Lac Chat, Champlain.
 La Cie Industrielle de, Portneuf.
 La Cie Industrielle de, Saint-Félicien, Lac Saint-Jean.
 La Cie D. Ronleau & Fils, Saint-Tite, Champlain.
 Lacroix, Jos.-R., Champlain.
 Lafontaine, T., Saint-Adelphe, Champlain.
 Laliberté, David, Ste-Cécile, Compton.
 Laliberté, Jean, Saint-Camille, Bellechasse.
 Laliberté, Jos., Saint-Henri, Lévis.
 Lalonde Wille, Saint-Clet, Soulanges.
 La Manufacture de Boites de Montmagny, Montmagny.
 Lanarre & Cie, Saint-Rémi, Napierville.
 Lamothe, Omer, Saint-Louis, Champlain.
 Lapolite, Alfred, Saint-Magloire, Bellechasse.
 Larivière, Gédéon, Saint-Jude, Saint-Hyacinthe.
 Larochelle, Jean, Saint-Prosper, Dorchester.
 Larue, J.-A., Neuville, Portneuf.
 Laurendeau, Art., Normandin, Lac Saint-Jean.
 Lavoie, Adélard, Saint-Pascal, Kamouraska.
 Lawless, W.-C., & Co., Montréal.
 Lebel, Jérôme, Sainte-Blandine, Rimouski.
 Lemay, J.-A., Portneuf.
 Lenoix, Jos., Pnnet, Montmagny.
 Lenoix, Jos., Mistassini, Lac Saint-Jean.
 Lenire, Adélard, Pont de Maskinongé, Maskinongé.
 Lenire, Pierre, Pont de Maskinongé, Maskinongé.
 Lepage, Jos., Ste-Anne-des-Monts, Gaspé.
 Les Frères St-Régis, Péribonka, Lac Saint-Jean.
 L'Heureux, A.-C., & Cie, Conticook, Stanstead.
 Linch, J.-E., L'Épiphanie, L'Assomption.
 Lord, Samuel, Montcalm.
 Magnan, Siméon, Neuville, Portneuf.
 Marier, J.-E., Saint-Cyrille, L'Islet.
 Martel, Eloi, St-Augustin, Portneuf.
 Martin & Cie, Saint-David, Yamaska.
 Massé, Honoré, Saint-Hubert, Témiscouata.
 McLaren, James, Co., Ltd., Buckingham, Labelle.
 Ménard, Jos., Saint-Prime, Lac Saint-Jean.
 Métivier, Elzéar, & Fils, Saint-Damien, Bellechasse.
 Mougrain, Narcisse, Proulxville, Champlain.
 Mon-Laurier Saw mills, Mont-Laurier, Labelle.
 Morin, Jos., Hocquart, Témiscouata.
 Nadeau, Onés., Standon, Dorchester.
 Nadeau & Frère, Normandin, Lac-Saint-Jean.

Noel & Frère, Normandin, Lac-Saint-Jean.
 Ouellet, Alcide, Saint-Alexandre, Kamouraska.
 Parent, Jos., & Frère, D'Israeli, Wolfe.
 Parson, Williams, Wolfe Nord, Wolfe.
 Pelletier, Luc & Cle, Rivière Jaune, Québec.
 Perreault, S., Kildare, Joliette.
 Picard, Alfred, St-Roch-des-Aulnaies, L'Islet.
 Picard, Jos., Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Piché, F.-X., Saint-Basile, Portneuf.
 Pinaul, Alf., Saint-Anaclet, Rimouski.
 Pineaul, Jos., Saint-Anaclet, Rimouski.
 Plamondon's, J.-B.-A., Plamondon's Mill, Wolfe.
 Plourde, Denis, Bic, Rimouski.
 Poltras, Jos, Lanartine, L'Islet.
 Potvin, Thérènee, Péribonka, Lac-Saint-Jean.
 Poulin, Geo., Saint-Joseph, Beauce.
 Praingley, S.-J., Bury, Compton.
 Reinhart, Jos., Hull, Ottawa.
 Renouf, La-Phillippe, Trois-Pistoles, Témiscouata.
 Rousseau, Frs, Plessisville, Mégantic.
 Roy, Jos., Ste-Flavie Sta., Matane.
 Roy, J.-G., Cap Chat, Gaspé.
 Rowan, A., Mme, Rawdon, Montcalm.
 Ruast, Arsène, Hocquart, Témiscouata.
 St-Laurent, S., Mme, St-Jean-de-Dieu, Témiscouata.

St. Lawrence Pulp and Lbr., Chandler, Gaspé.
 Sanitary Plumbing Co., Granby, Shefford.
 Sheppard, Jos., & Son, Sorel, Richelieu.
 Shinner, A.-B.-W., Weedon, Wolfe.
 Smith Bros., Campbell's Bay, Pontiac.
 Standard Chemical Co., Fessett, Labelle.
 Talbot, Delphis, Wolfestown, Wolfe.
 Tardif, F.-X., Moulin Tardif, Wolfe.
 Tardif, Zéphirin, Grande Montagne, Beauce.
 Thériault & Frère, St-Alphonse, Joliette.
 Thériault, P., St-Adalbert, L'Islet.
 Thibault, Hermel, Saint-Irénée, Charlevoix.
 Tougas, J.-Alp., Henryville, Iberville.
 Trappistes, Pères, Mistassini, Lac-Saint-Jean.
 Tremblay, Chs., L'Ange-Gardien, Montmorency.
 Tremblay, Frs, Hébertville, Lac-Saint-Jean.
 Tremblay, William, Péribonka, Lac-Saint-Jean.
 Trudel, Ed., St-Méthode, Lac-Saint-Jean.
 Trudel, Jos., Saint-Lionard, Portneuf.
 Vallancourt, Jos., & Fils, Maniwaki, Ottawa.
 Vallée, John, Labelle.
 Veilleux, Nap., St-Victor-de-Tring, Beauce.
 Whelan, D., & Cle, Lac Nantel, Terrebonne.

ROUETS

Bordua, F., Saint-Hyacinthe.
 Cadorette, Michel, Saint-Hyacinthe.
 Houle, Alf., St-Alexis-des-Monts, Maskinongé.

Paradis, A., Saint-André, Kamouraska.
 Vézina, Chs, Sainte-Thérèse, Terrebonne.

TONNEAUX ET CUVES

Breun, Thos., Gulgues, Pontiac.
 Corbeil, J.-T., Laurentides, L'Assomption.
 Côté, Louis, Québec.
 D'Israeli Box Co., D'Israeli, Wolfe.
 Gosselin, J.-A., Drummondville, Drummond.
 Hayes, Jos., Shigawake, Bonaventure.

La Mfr. de Seaux & Boltes, Trois-Rivières Saint-Maurice.
 La Tonnelierie Nationale, Engr., Québec.
 Paquin, Jos., Contrecoeur, Verchères.
 Ruast, Arsène, Hocquart, Témiscouata.
 White, W.-H., Ville St-Pierre, Montréal.

TOURNEURS

Atlas Wooden Ware Limited, Montréal.
 Gignac, J.-H., Ltée, Québec.
 Giguac, Napoléon, Québec.
 La Mfr. de boltesde, Monttagny.

Legros, Samuel, Ste-Cécile de Masham, Ottawa.
 Rousseau, Louis, Québec.
 Itugg-Ball Mfg. Co., Ltd, Ayers Cliff, Stanstead.

USINES A PULPE

Belgo Canadian Pulp and Paper Co., Shawinigan-Falls.
 Brompton Pulp and Paper Co., Bromptonville.
 Brompton Pulp and Paper Co., East-Angus
 Canada Paper Co. Ltd., Windsor Mills.
 Cie de Pulpe de Chicoutimi, Chicoutimi.
 Dominion Paper Company, Kingsey Falls.
 Donnacona Paper Company, Donnacona.
 E. B. Eddy Company limited, Hull.
 Gulp Pulp and Paper Co., Clarke City.
 James McLaren Co. Ltd., Buckingham.

Laurentide Company, Grand'Mère.
 Nairn Falls & Power Company, Malbale.
 News Pulp and Paper Company, St-Raymond.
 Price Bros. Company, Québec.
 Rivière-du-Loup Pulp Company, Fraserville.
 Florentin Soucy, Old Lake Road.
 St. Maurice Paper Company, Cap-de-la-Madeleine.
 J.-C. Wilson Limited, Saint-Jérôme.

VALISES

Audet, Ludger, & Fils, Saint-Anselme, Dorchester.
 Eveleigh, Jos., & Co. Ltd, Montréal.
 Fournier, J.-E., Montréal.

Gignac, J.-H., Québec.
 Lamontagne Limitée, Montréal.
 McLeod, Hawthorne Co., Montréal.
 Ruel, Edouard, Ltée, Lauzon, Lévis.

VOITURIERS

- Allie, Arthur, Saint-Norbert, Arthabaska.
 Allard, Delphis, Beauharnois.
 Angers, Edouard, Maple-Grave, Mégantic.
 Arbour, Arthur, St-Alphonse, Joliette.
 Arbour, C., Ste-Béatrix, Joliette.
 Arteau, Claudine, Québec.
 Atlas Wooden Ware Ltd., Montréal.
 Aubertin, Moïse, St-Bruno, Chambly.
 Aubry, A., Rigaud, Vaudreuil.
 Audet, Frs., & Fils, Baie St-Paul, Charlevoix.
 Auger, Jean-L., Lac Bellemare, St-Maurice.
 Babin, J.-Ph., Fauvel, Bonaventure.
 Babin, Lorenzo, Bonaventure.
 Baily, Wm., Leeds Village, Mégantic.
 Beauville, Orl., Saint-Octave, Matane.
 Barbeau, Antoine, Lorette, Québec.
 Barbin, Aug., Saint-Albert, Arthabaska.
 Barrette, Jos., St-Jérophas, Joliette.
 Bastien, G.-A., St-Faustin, Terrebonne.
 Beauchamp, A., Ville St-Louis, Montréal.
 Beaudoin, Ferd., Gentilly, Nicolet.
 Beaudoin, Pierre, St-Agapt-Station, Lotbinière.
 Beaudry, Eusèbe, Neuville, Portneuf.
 Beaulac, Ida, St-Frs-du-Lac, Yamaska.
 Beaulieu, J.-A., St-André-Station, Kamouraska.
 Beaulieu, Jos., & Frères, Cabano, Témiscouata.
 Beaulieu, Wilfrid, Ste-Brigitte, Nicolet.
 Beauvais, Art., St-Lambert, Chambly.
 Beckett, John-A., Shawville, Pontiac.
 Bedard, Pierre, Thetford-Mines, Mégantic.
 Bédalger, Art., Berthier-en-Bas, Montmagny.
 Bédalger, Orlène, Riv. Bois-Clair., Lotbinière.
 Belinsky, Geo., St-Dominique, Bagot.
 Belisle, Donat, Terrebonne.
 Bellerive, Louis, St-Barnabé-Nord, St-Maurice.
 Bellerose, Ovila, Berthierville, Berthier.
 Benoit, A.-J., St-Barnabé-Sud, St-Hyacinthe.
 Berard, D., St-Nazaire, Bagot.
 Bergeron, Omer, St-Félix-de-Valois, Joliette.
 Bernatchez, Marius, Montmagny.
 Bernard, Alex., St-Benoît-Labre, Beauce.
 Bernard, Maxime, Boucherville, Chambly.
 Bernier, Emile, Fraserville.
 Berthiaume, O., Montréal.
 Bertrand, Geo., Québec.
 Berubé, Alphonse, Painchaud, Kamouraska.
 Bérubé, Arthur, Mont-Carmel, Kamour.
 Bilodeau, Ludger & Cie, Ste-Marie, Beauce.
 Binet, Chas., St-Ferdinand, Mégantic.
 Binet, O., Charlesbourg, Québec.
 Blain, Narcisse, Montréal.
 Blais, Narcisse, Montréal.
 Blouin, Gaudiose, St-Philémon, Bellechasse.
 Blouin & Frère, St-Sébastien, Beauce.
 Boily & Tremblay, Métabetchouan, Lac-St-Jean.
 Boisclair, Ludger, Val-Racine, Frontenac.
 Boisvert, E., Gracefield, Ottawa.
 Boivin, O., Les-Saules, Québec.
 Bolduc, David, Asbestos, Richmond.
 Bolduc, E., Compton.
 Bonhomme, Jos., Lée, Montréal.
 Bouin, Nap., Montréal.
 Bouin, Nap., Saint-Hyacinthe.
 Bonneau, T., jr., Ste-Brigitte, Iberville.
- Bonvouloir, Trofé, Iberville.
 Bordeleau, D., Kildare, Joliette.
 Bordeleau, Emery, St-Félix-de-Valois, Joliette.
 Borduas, Magloire, St-Hilaire, Rouville.
 Bouchard, Emile, Hébertville, Lac St-Jean.
 Boucher, Flavien, St-Rémi, Napierville.
 Boudreau, Stanislas, St-Félicien, Lac-Saint-Jean.
 Boulanger, Gen., Montmagny.
 Bourdon, W., Beauharnois.
 Bouré, Honoré, Québec.
 Bourgeois, Ferd., La-Bale, Yamaska.
 Bourgeois, M., Montebello, Labelle.
 Bourque, Edouard, Saint-Charr, Richelleu.
 Bourret, Art., & Frère, Beauport, Québec.
 Boutin, Nap., St-Théophile, Beauce.
 Bouvier, H., Marieville, Rouville.
 Brossard, Pierre, La-Tuque, Champlain.
 Brault, Pierre, Montréal.
 Brissette, Jos., St-Justin, Maskinongé.
 Brisson, Gilbert, Joliette.
 Brisson, Jos., Joliette.
 Brodeur, Odilon, St-Paulin, Maskinongé.
 Brosseau, Alfred, St-Hubert, Chambly.
 Brosseau, H.-A., Montréal.
 Brunelle, Félix, St-Eustache, D-Montages.
 Brunet, Eustache, Ste-Anne, Jac-Cartier.
 Cadieux, D., Montebello, Labelle.
 Cadieux, V., & Cie, Montréal.
 Cadorette, Michel, Saint-Hyacinthe.
 Cameron, John-E., Brysonville, Château-Guy.
 Campagna, A., Pintendre, Lévis.
 Carbonneau, Arthur, St-Philippe, Laprairie.
 Caron, Philippe, La-Malbaie, Charlevoix.
 Carrier, Paul, Méchins, Matane.
 Chaîne, A., St-Sévère, St-Maurice.
 Champlain, H., de, Rimouski.
 Charbonneau, Ad., Montréal.
 Charest, Aug., Sherbrooke.
 Charette, Emery, Montréal.
 Charland, Siméon, Bromptonville, Richmond.
 Charlier, J.-E., Berthierville, Berthier.
 Chartrand, D., St-Eustache, Deux-Montagnes.
 Chénier, Albert, St-Hermas, Deux-Montagnes.
 Chevalier, Jos., Montauban, Portneuf.
 Chevalier, P., St-Léon, Maskinongé.
 Chevalier, P., Montréal.
 Chevrier, N., St-Lazare, Vaudreuil.
 Choquette, H., & Cie, St-Hyacinthe.
 Christman, Réal, St-Jean-Port-Joli, L'Islet.
 Cinon, H.-P., Québec.
 Clavel, Edmond, Montréal.
 Clifford, Henri-F., Ways Mills, Stanstead.
 Cloutier, M., L'Avenir, Drummond.
 Codrre, Henri, Roxton Falls, Sheffard.
 Collette, J.-B., Ste-Hélène, Bagot.
 Colvin, W.-J., Sawyerville, Compton.
 Cormier, Jos., St-Hyacinthe.
 Corriveau, Jos., Notre-Dame-des-Bois, Frontenac.
 Côté, Enoch, St-Félicien, Lac-Saint-Jean.
 Coulombe, Frédéric, Courcelles, Beauce.
 Coulombe, Philias, L'Anse à la Louise, Gaspé.
 Courville, J.-D., Montréal.
 Cousineau, Philippe, Fort-Coulonge, Pontiac.
 Couture, E.-J., Chicoutimi.

- Couture, Théophile, Lévis.
 Crête, Jos., Valmont, Champlain.
 Croteau, Félix, Maple Grove, Mégantic.
 Cullen, James, St-Henri, Lévis.
 Cyr, Chas-N., New-Richmond, Bonaventure.
 Cyr, Gédéon, Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Damours, Léon, Trois-Pistoles, Témiscouata.
 Dansereau, Omer, St-Antoine, Lotbinière.
 Darveau, Victor, St-Alban, Portneuf.
 Danais, Edouard, St-Jean, St-Jean.
 David, Ovila, Montréal.
 D'Avignon, Elisée, St-Alexandre, Iberville.
 Delorme, Oscar, Ham Sud, Wolfe.
 Demers, Gustave, Belœil, Verchères.
 Demers, Jos., St-Donat, Rimouski.
 Denault, Arthur, N.-D.-de-Stanbridge, Missisquoi.
 DeRepentigny, A., Ste-Anne, Jacques-Cartier.
 Desaulniers, H.-J., Yamachiche, St-Maurice.
 Desautels, Nap., Montréal.
 Deschênes, H., St-Léon, Maskinongé.
 Deshaies, Pierre, Ste-Sophie, Nicolet.
 Desjardins, A., Montréal.
 Desjardins, Alfred, Kensington, Huntingdon.
 Desjardins, Jean, Riv.-des-Prairies, Hochelega.
 Desparois, Arthur, Châteauguay.
 Desrochers, E., Baillargeon, L'vis.
 Dextraze, Ernest, Montréal.
 Dion, David, Montréal.
 Dion, François, Marie Capes, Bonaventure.
 Diou, Polycarpe, St-Georges-Est, Beauce.
 Dominion Carriage Co., Montréal.
 Doinigny, P., Champlain.
 Doucet, Gustave, Ste-Angèle, Nicolet.
 Doucet, Omer, Berthierville, Berthier.
 Drouin, Philéas, Ste-Agathe, Lotbinière.
 Drouin, Thomas, Ste-Marie, Beauce.
 Ducharme, L., Repentigny, L'Assomption.
 Ducharme, Alvarez, Ste-Marie, Verchères.
 Duchêne, Alp., Ste-Blandine, Rimouski.
 Duford, Damase, Charlemagne, L'Assomption.
 Dufour, Ludovic, Causapscau, Matane.
 Dugas Azarias, Pont de Maskinongé, Maskinongé.
 Dugate, H.-A., Boynton, Stanstead.
 Duhamel, Z.-A., St-Paul, Joliette.
 Dupont, Camille, St-Sévère, St-Maurice.
 Dupuis, J.-A., Henryville, Iberville.
 Dupuis, J.-P.-A., Coaticook, Stanstead.
 Dywer, Thos., Montréal.
 Earle Sleigh & Carriage Co., Wakefield, Wright.
 Elliot, Jchn, Aubry, Châteauguay.
 Ethier, Arthur, Montréal.
 Falardeau, J.-E., St-Gabriel, Berthier.
 Farwell, James, Lenuoxville, Sherbrooke.
 Faucher, Philias, Québec.
 Ferland, Eugène, Saint-Flavien, Lotbinière.
 Ferron, J.-Bte, Richelieu, Rouville.
 Ferron, Paul, Marieville, Rouville.
 Ferron, Thos., St-Barnabé Nord, St-Maurice.
 Filion, Arthur, St-Jacques, Laprairie.
 Fiset, Alfred, Québec.
 Fleury, Edouard, Delisle, Lac-Saint-Jean.
 Foisy, Auguste, St-Chrysostôme, Portneuf.
 Fontaine, J.-B., Contrecoeur, Verchères.
 Fontaine, Noel, Laprairie, Laprairie.
 Fontaine, Ovide, L'Avenir, Drummond.
 Fontaine, Ovide, Kingsey Falls, Drummond.
 Forget, Jérémie, Ste-Scholastique, Deux-Montagnes.
 Fortin, Adélar, St-Cyrille, L'Islet.
 Fortin, Théophile, St-Pacôme, Kamouraska.
 Fortin, W., Chicoutimi.
 Fournier, Jos., Indian Lorette, Québec.
 Fournier, T.-D., Lévis.
 Frappier & Frères, Montréal.
 Gaboury & Frères, Québec.
 Gagné, Emile, Amqui, Matane.
 Gagné, Ludger, Saint-Chrysostôme, Châteauguay.
 Gagnon, Alphonse, Ste-Marguerite, Dorchester.
 Gagnon, Anselm., Leeds Station, Beauce.
 Gagnon, O., Laurenceville, Shefford.
 Galipeau, Zoel, Arge-Gardien, Rouville.
 Gamache, Aurèle, Bic, Rimouski.
 Gaudet, Eusèbe, Ste-Madeleine, St-Hyacinthe.
 Gaudet, H., Ste-Madelein, St-Hyacinthe.
 Gauthier, Albert, Dolbeau, Lac-St-Jean.
 Gauthier, H., Montréal.
 Gauthier, Jos., St-Jacques, Montcalm.
 Gauthier, Osias, Tremblay, Lac-St-Jean.
 Gauthier, Philippe, Péribonka, Lac-St-Jean.
 Gauvin, Adélar, Québec.
 Gauvin, Jos., Neuville, Portneuf.
 Gauvin, Donat & Frère, Almaville, Champlain.
 Gegoux, Salomon, Montréal.
 Gendron, Henri, Sherbrooke.
 Genest, Arthur, Standon, Dorchester.
 Genest, W., & Cie, St-Anselme, Dorchester.
 Germain, Louis, Montréal.
 Gervais, Emile, Honoréville, Iberville.
 Gignac, Geo., Portneuf.
 Gilchrist, G.-R., Richmond.
 Giroux, J.-Osias, L'Annonciation, Labelle.
 Grindon, Josaphat, Plaisance, Labelle.
 Goudreault, Joseph, Delisle, Lac-St-Jean.
 Goulet, Omer, East Broughton, Beauce.
 Gourd, Arthur, St-André, Labelle.
 Girard, Edmond, Ste-Marie, Beauce.
 Grandmont, Horm., St-Zéphirin, Yamaska.
 Gravel, Hormisdas, St-Martin, Laval.
 Guérette, Ernest, St-Louis-du-Haut, Ha!, Témiscouata.
 Guyon, Gabriel, Montréal.
 Guyot, Gabriel, Montréal.
 Halpin, J., Montréal.
 Hamel, Michel, Montréal.
 Hamelin & Forget, Montréal.
 Hébert, F., Ile-aux-Noix, St-Jean.
 Hébert, Jos., Riv. LaFleur, Montmorency.
 Hébert, N.-A., Montréal.
 Héroux, Victor, Louiseville, Maskinongé.
 Hudon, J.-Charles, Métalatchouan, Lac-St-Jean.
 Hudon, Raoul, Hébertville, Qac-St-Jean.
 Huot & Frère, St-Nicholas, Lévis.
 Jacob, J., St-Cyrille, Drummond.
 Jacques, M., St-Léon-le-Grand, Matane.
 Joly, Alexandre, Abord-à-Plouffe, Laval.
 Joly, Wilfrid, St-Martin, Laval.

- Johnston & Son, North-Hatley, Stanstead.
 Julien, Félix, St-Guillaume-d'Upton, Yamaska.
 Julien, Wilbrod, Cap-Santé, Portneuf.
 Julien, Eug., et Cie, Ltée, Québec.
 Kencham, Montréal.
 Kirouack, Wilf., L'Islet Sta., L'Islet.
 Labelle, J.-B., Montréal.
 Labonté, Edm., Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Labrecque, Omer, Bishop's Crossing, Wolfe.
 Labrie, David, St-Hubert, Témiscouata.
 Lacasse, Edouard, Mawcook, Shefford.
 Lachambre, Albert, St-Denis, St-Hyacinthe.
 La Cie P. Biron et Fils, Sherbrooke.
 Lacoste, Louis, St-Jean-Baptiste, Rouville.
 Laferrière, & Cie, St-Philippe, Laprairie.
 Lafamme, A., St-Damien, Bellechasse.
 Laforest, Dieudonné, Chambord, Lac-St-Jean.
 Lafrance, J.-M., St-Joseph-du-Lac, Deux-Montagnes.
 Lahaie, Henri, Ste-Scholastique, Deux-M.
 Lamarche, H., St-Philippe, Argenteuil.
 Lamer & Maher, Montréal.
 La Mfr. de voitures de, Laurierville, Mégantic.
 Lamoureux & Frère, Ste-Agathe-des-Monts, Terrebonne.
 Lamy, H., Thetford-Mines, Mégantic.
 Langlois, Ulric, Montréal.
 Laniel, Ferdinand, Valleyfield, Beauharnois.
 Laniel, G., Ste-Genève, Jacques-Cartier.
 Lapalme, Jos., Châteauguay.
 Laplume, Onés., St-Germain, Drummond.
 Lapolice, J., Trois-Rivières, St-Maurice.
 Larivière, A.-C., Montréal.
 Larivière, Pierre, Contrecoeur, Verchères.
 Laroque, Antoine, Val-Barrette, Labelle.
 Larouche, Achille, Cacouna, Témiscouata.
 Latour, Rodrigue, St-Jérôme, Terrebonne.
 Latour & Frères, Lesage, Terrebonne.
 Lauson, Cyprien, St-Léonard, Nicolet.
 Lauson, Cadix & Cie, Montréal.
 Lavallée, E., Iatevale, Stanstead.
 Lavallée, L.-S., Montréal.
 Lavallée, Od., Berthierville, Berthier.
 Laventure, Ern., Stoke-Centre, Richmond.
 Lavigne, A., Montréal.
 Lavigne, Geo.-A., Waterloo, Shefford.
 Lebeau, Jos., Montréal.
 Leblanc, Jos., Ste-Ursule, Maskinongé.
 Leblanc, O., Pointe-Claire, Jacq-Cartier.
 Lebuis, Godfroid, St-Benoît, Deux-Montagnes.
 Leclair, Paul, St-Jérôme, Terrebonne.
 Leclerc, E., St-Basile-Sta., Portneuf.
 Leclerc, Egide, Issoudun, Lotbinière.
 Leclerc, Jos-Art., St-Valier, Bellechasse.
 Leclerc, P.-Z., St-Cha-de-Caplan, Bonaventure.
 Ledoux, P., Kingscroft, Stanstead.
 Ledoux, Carriage Co., Ltd., Montréal.
 Leduc, Raoul, Chénéville, Labelle.
 Lefebvre, B., Dorval, Jacques-Cartier.
 Lefebvre, Elie, Valleyfield, Beauharnois.
 Lefebvre, Zénon, St-Philippe, Laprairie.
 Léger, Omer, L'Épiphanie, L'Assomption.
 Lemay, Adolphe, Saint-Alexis-des-Monts, Maskinongé.
 Lemay, A., Victoriaville, Arthabaska.
 Lemay, Edouard, Deschailons, Lotbinière.
 Lemay, Jos., Montréal.
 Lemieux, J.-W., Lac-Mégantic, Frontenac.
- Lemire, Elie, Pont-de-Maskinongé, Maskinongé.
 Lemire, Pierre, Pont-de-Maskinongé, Maskinongé.
 Lemire, Walter, Ste-Perpétue, Nicolet.
 Lepage, Esdras, Ruiseau Castor, Gaspe.
 Lepage, M.-Joseph, Rimouski.
 Lesage, Art., Ste-Emélie, Joliette.
 Lespérance, F., Chambly.
 Lessard, Alp., Pont-de-Maskinongé, Maskinongé.
 Lessard, Od., Saint-Odilon, Dorchester.
 Levasseur, Joe., St-Clément, Témiscouata.
 Léveillé, Heuri, Ste-Genève, Champlain.
 Leveillé, P., Montréal.
 Levesque, Clément, St-Pacôme, Kamouraska.
 L'Heureux, Jos., Québec.
 Lirette, Chas., Québec.
 Lirette, Jos., Québec.
 Lirette, Louis, Montréal.
 Loiselle, J., Abbotsford, Rouville.
 Loranger, Adrien, Louiseville, Maskinongé.
 Loranger, Cyrille, Trois-Rivières, St-Maurice.
 Loyer, Théodore, Petit-Moulin, Joliette.
 Lucas, J.-B., Boucherville, Chambly.
 Lupien, P., Wickham-West, Drummond.
 Lussier, Hormidas, St-Damase, St-Hyacinthe.
 Lussier, J.-M., Eastman, Brôme.
 McKaskill, John, Gould, Compton.
 McLaughlin & Talbot, Warden, Shefford.
 McMillan, Alex., Franklin-Centre, Huntingdon.
 Machabé, F. & Cie, Montréal.
 Mailhot, Jos., Lourdes, Mégantic.
 Mainguy, Jos., Les-Saules, Québec.
 Maisonneuve, H., Montréal.
 Major, Adolphe, Ste-Rose, Laval.
 Major, J.-A.-B., Montréal.
 Majury, A., Lysander, Mégantic.
 Marineau, Alph., St-Adelphie, Champlain.
 Marinier, Damien, Lac-Massor, Terrebonne.
 Marleau, Louis, St-Télesphore, Soulanges.
 Marquis, Edouard, Stoke-Centre, Richmond.
 Marsan, L., L'Acadie, St-Jean.
 Martel, Elphège, Belœil, Verchères.
 Martel, Chs. & Fils, Baie St-Paul, Charlevoix.
 Martel, Emmanuel, Ste-Monique, Nicolet.
 Martel, Julien, St-Lazare, Bellechasse.
 Martel & Frères, Ste-Monique, Nicolet.
 Martin, Omer, Pont-Château, Soulanges.
 Martin, Siméon, St-Jean.
 Massé, Elisée, St-Honoré, Témiscouata.
 Massicotte, Saul, St-Tite, Champlain.
 Mathieu, Onés., Québec.
 Meilleur, Rodrigue, St-Jovite, Terrebonne.
 Ménard, J.-C.-Art, Chambord, Lac-St-Jean.
 Ménard, Régis, St-Michel, Bellechasse.
 Mercier, Adolphe, Trois-Saumons, L'Islet.
 Mercier, Adolphe, Ange-Gardien, Rouville.
 Merette, T., Fraserville, Témiscouata.
 Mercier, A., Granby, Shefford.
 Messier, Jos., & Fils, East-Franham, Brôme.
 Métivier, A., Buckland, Bellechasse.
 Miller & McLean, Flodden, Richmond.
 Mireault, Henri, Mascouche, L'Assomption.

- Miron, Arthur, Lachine, Jacq-Cartier.
 Moisan, A., East-Farnham, Brémé.
 Montpetit, J.-P., Montréal.
 Montreal Light, Heat & Power Montréal.
 Moquin, J.-B., Richelieu, Rouville.
 Morais, Cyrice, St-Fabien, Rimouski.
 Morgan, Wilfrid, Montréal.
 Morin, Jules, Saint-Maurice, Champlain
 Morin, Ludger, Ilam Nord, Wolfe.
 Moria, Victor, L'Islet.
 Moynan, H.-W., Waterloo, Shefford.
 Nadeau, O., & Frère, Beauceville, Beauce.
 Nadon, Oscar, St-Janvier, Terrebonne.
 Noreau, H., & Fils, Saint-Bruno, Chambly.
 Nicole, Fortunat, Montmagny.
 Normand, Jos., Saint-Pascal, Kamouraska.
 Normand, Luc, Ste-Anne-de-la-P., Kamouraska.
 Normandeu, Art., Montréal.
 Normanois, Michel, Egypte, Shefford.
 Ostiguy, Jos., Adamsville, Brome.
 Ouellet, Damase, Sandy Bay, Matane.
 Ouimet, Chs., Iberville.
 Ouellette, W., & Cie, Belle Rivière, Deux-Montagnes.
 Page, Nap., Louiseville, Maskinongé.
 Paille, Evariste, Siat-Léon, Maskinongé.
 Paille, F., Saint-Léon, Maskinongé.
 Paquette & Cie, Montréal.
 Paquette, Wilfrid, Siat-Angustin, Deux-Montagnes.
 Paquet Ulfrand, Mont-Joli, Matane.
 Paradis, Philéas, Frampton, Dorchester.
 Paré, Anthime, Montréal.
 Paré, Frs, Saint-Vincent, Laval.
 Parenteau, Ernest, Asbestos, Richmond.
 Patch, Frank, Wellington, Brome.
 Patenaude, A., & Fils, Saint-Constant, Laprairie.
 Patry, P., Saint-Isidore, Dorchester.
 Patterson, Jos., Buckingham, Labelle.
 Payette, Osear, Varennes, Verchères.
 Pelehat, André, South Durham, Drummond.
 Pelletier, Adélar, St-Alexandre, Kamouraska.
 Pepia, C., Saint-David, Yamaska.
 Pepin, G.-E.-N., Drummondville, Drummond.
 Perreault, Louis, Montréal.
 Perron, Jos., Bois de Filion, Terrebonne.
 Petit, Jos., Saint-Raymond, Portneuf.
 Phaneuf, D.-E., Mont-Laurier, Labelle.
 Picard, Jos., Ste-Thérèse, Terrebonne.
 Pilon, H., St-Télesphore, Soulanges.
 Pilon, Treffé, Choisy, Vaudreuil.
 Plaisance, Geo., Cookshire, Compton.
 Plamoadon, H., Québec.
 Plante, Alp., Ste-Claire, Dorchester.
 Plouffe, Frs, Saint-Jude, St-Hyacinthe.
 Plourde, Denis, Bic, Rimouski.
 Plourde, Elisée, Albanel, Lac-Saint-Jean.
 Poirier, Alex., Montréal.
 Poirier, Fidèle, Valleyfield, Beauharnois.
 Poirier, Horace, St-Polycarpe, Soulanges.
 Poirier, Jos., Saint-Aimé, Richelieu.
 Poirier, Léandre, Carillon, Argenteuil.
 Pollock, W.-J., Mille Isles, Argenteuil.
 Portelance, A., Sainte-Anne, Jacques-Cartier.
 Potvin, Jos., Péribonka, Lac-St-Jean.
 Poulin, Alp., Ste-Germaine, Dorchester.
 Pouliot, Rosaire, Lyster, Mégantic.
 Prangley, S.-J., Bury, Compton.
 Prince, Alp., St-Grégoire, Nicolet.
 Proulx, Adolphe, Les Cèdres, Soulanges.
 Quintal, Omer, L'Islet, Montréal.
 Racicot, Louis, St-Rémi, Naplerville.
 Racicot, F.-X., Boucherville, Chambly.
 Racine, Alfred, Montréal.
 Ruinville, Art., St-Césaire, Rouville.
 Regnier, Willbrod, Hunterstown, Maskinongé.
 Renouf, Ls-Philippe, Trois-Pistoles, Témiscouata.
 Rhéaume, Alfred, Pike River, Missisquoi.
 Riépel, Ulric, Saint-Alexis, Montcalm.
 Roberge, Avila, St-Anselme, Dorchester.
 Roberge, J. A., Mansonville, Brome.
 Robert, W., St-Janvier, Terrebonne.
 Robichaud, Alex., Bécancour, Nicolet.
 Robichaud, Louis, Gascons, Bonaventure.
 Robinson, Thos., Noyau, Missisquoi.
 Robitaille, Amédée, Pont Etchemin, Lévis.
 Rousseau, Ephrem, St-Stanias, Champlain.
 Rousseau, Henri, St-Joseph, Lac-Saint-Jean.
 Roux, J.-A., Gently, Nicolet.
 Roy, Alphonse, Cournoyer, Nicolet.
 Roy, Charles, St-Félicien, Lac-St-Jean.
 Roy, Izale, St-Louis, Beauharnois.
 Roy, J.-C., Montréal.
 Roy, Sylva, Fils, Montréal.
 Roy, Ulric, & Cie, Montréal.
 Ruelland, Jos., Québec.
 St-Amant, Frs, Pierreville, Yamaska.
 St-Aubin & Larivière, Montréal.
 St-Cyr, Edouard, St-Didace, Maskinongé.
 St-Denis, A., Ste-Marthe, Vaudreuil.
 St-Jacques, H., Lachute, Argenteuil.
 St-Jacques, S., St-Placide, Deux-Montagnes.
 St-Jean, Zotique, Riv. des Prairies, Hochelaga.
 St-Laurent, F.-X., Luceville, Rimouski.
 St-Lawrence Co., Ltd., Montréal.
 St-Onge, Jos., St-Etienne, St-Maurice.
 St-Pierre, Alex., Trois-Rivières, St-Maurice.
 St-Pierre, Louis, Rimouski.
 Saillant, Alexis, St-Joachim, Montmorency.
 Saulnier, Arsène, L'Anse-ar-Foin, Chicoutimi.
 Sequin, O., Ripon, Labelle.
 Sequin, Raoul, Montreal.
 Shaw, R.-O., Kasubasua, Ottawa.
 Souey, Emile, Trois-Pistoles, Témiscouata.
 Taillefer, Aimé, Montréal.
 Taillefer, Elie, St-Polycarpe, Soulanges.
 Taillefer, Jérémie, Vaudreuil.
 Talbot, Enoch, St-Marcel, L'Islet.
 Tardif, Eug., Adstock, Frontenac.
 Tardif, Louis-Onés., St-Gilles, Lotbinière.
 Tardif, Olivier, St-Aimé, Richelieu.
 Taylor, W.-J., West Shefford, Shefford.
 Therrien, Basile, Ste-Anne, Terrebonne.
 Therrien, Eugène, Laurentides, L'Assomption.
 Therrien, F.-X., Louiseville, Maskinongé.
 Thibault, Hector, Ste-Victoire, Richelieu.
 Thibault, Pierre, Sorel, Richelieu.
 Tburber, J.-M., Lac Mégantic.
 Tougas, Henri, Sabrevois, Iberville

- Tourigny, Ludger, Daveluyville, Arthabaska.
 Tousignant, Ad., Montréal.
 Tremblay, Alfred, Baie St-Paul, Charlevoix.
 Tremblay, André, St-Félicien, Lac-St-Jean.
 Tremblay, Ernest, Bagotville, Chicoutimi.
 Tremblay, Jos., Jonquières, Chicoutimi.
 Tremblay, M., St-Hilarion, Charlevoix.
 Tremblay, Thos., Metabetchouan, Lac-St-Jean.
 Tremblay, Wilf., Montréal.
 Tremblay & Frère, St-Félicien, Lac-St-Jean.
 Trudeau Carriage Co., Montréal.
 Trudel, Harry, La Maibaie, Charlevoix.
 Turcotte, Jos., Rimouski.
 Turcotte, J.-P., Ste-Agathe, Lotbinière.
 Vachon, C., Beauvillage, Lotbinière.
 Vachon, Nap., Bergerville, Québec.
 Vaillancourt, Luc, L'Islet.
 Vaillancourt, Lucien, Black Lake, Mégantic.
 Vallée, Louis, Québec.
 Vallée, P., La Baie, Yamaska.
 Varin, Alex., St-Gelais, Montcalm.
 Venne, Henri, Joliette.
 Véronneau, A., St-David, Yamaska.
 Vésina, J.-B., Hébertville, Lac-St-Jean.
 Vien, Arthur, St-Bonaventure, Yamaska.
 Vigiard, Cléo., Ste-Angèle, Rouville.
 Vincent, J.-A.-S., & Cie, Montréal.
 Wright & Co., Hull, Ottawa.
 Yelle, Ovide, St-Urbain, Châteauguay.
 Yelle, Step., St-Urbain, Charlevoix.

